

**ZAXIS-7 -sarja**

**HITACHI**

**Reliable solutions**

# **ZAXIS490/530**



## **HYDRAULINEN KAIVUKONE**

**Mallikoodi :** ZX490LCH-7

**Moottoriteho :** 296 kW (ISO14396)

**Työpaino :** 50 400 – 52 200 kg

**Kauha, ISO-standardi :** 2,10 – 2,50 m³

**Mallikoodi :** ZX530LCH-7

**Moottoriteho :** 296 kW (ISO14396)

**Työpaino :** 53 200 – 55 400 kg

**Kauha, ISO-standardi :** 2,10 – 2,50 m³



# Sinä määrää

Sinä olet antanut suuntaviivat Hitachin uusimman kaivukonemalliston suunnittelulle. Pyrkimyksenä jatkuvasti parantaa edeltävän sukupolven koneita Zaxis-7 -sarjassa olemme ottaneet huomioon haasteet, joita kohtaat laajamittaisia projekteja toteuttaessasi. Olemme keskittyneet parantamaan sinun käyttökokemustasi koneen kuljettajana. Ratkaisuja etsiessämme kiinnitämme huomiota keinoihin, joilla voimme tarjota sinulle tukea käyttövalmiuden maksimoimiseksi koneesi koko elinkaaren ajan.

Asettamalla sinut ja toimintasi keskiöön Zaxis-7-mallistossa, kutsumme sinut ottamaan hallintaasi työkohteesi ja konekalustosi. Kumppaneinasi työskentelemällä me autamme sinua toteuttamaan visiosi.







# Asiasisältöä



Hallitse liiketoimintaasi

**8. Hallinnoi kuluja**



Hallitse käyttömukavuutta

**10. Tunne ero**



Hallitse ympäristöäsi

**12. Lisää turvallisuuttasi**



Hallitse omaisuuttasi

**14. Paranna käyttövalmiutta**



Hallitse konekantaasi

**16. Ota enemmän hyötyä koneestasi**



Hallitse käyttövalmiuttasi

**18. Suojaa sijoitustasi**



Hallitse tehokkuuttasi

**20. Ota enemmän hyötyä koneestasi**



# Täydellinen hallinta

Uudet raskaat Zaxis-7-kaivukoneet antavat sinulle täydellisen tilanteen hallinnan ja varmuuden koneen suorituskyvystä sekä Hitachin tarjoamasta tuesta teknisen osaamisen ja palvelujen avulla.



Integroitu ohjainkonsoli ja istuimen jousitus antavat paremman hallinnan ja ehkäisevät väsymistä.



Lisävarusteilla, kuten Hitachin kaivutyökaluilla, voit parantaa kaivukoneesi suorituskyyä.



ConSite Pocket -sovelluksen avulla voit hallita ja seurata koneitasi etäyhteydellä.



Anturit tarkkailevat jatkuvasti öljyn ominaisuuksia ja auttavat siten ennakoivaa huoltoa ja vähentävät seisonta-aikoja.





Pienemmät melu- ja värinätasot ohjaamossa tarjoavat mukavamman työympäristön.



Näkyvyys työkohteeseen on erinomainen Aerial Angle®-kameran ja uuden LCD-näytön ansiosta.



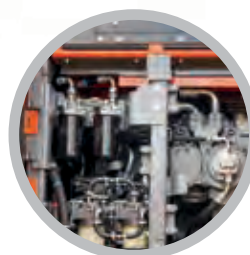
Polttoaineen kulutus on pienentynyt 11 % (PWR-tila), mikä vähentää käyttökuluja.



Moottoritehon kasvu on nostanut työtehoa 7 % (PWR-tilassa), jonka seurauksena on korkeampi tuottavuus.



Parannukset TRIAS III-hydraulijärjestelmään vähentävät kulutusta ja lisäävät tehokkuutta.







1

2

3

4

5

16

15

6

7

14

13

8

9



10

HITACHI

12

11



# Ohjaamo

Paremmat mukavuus- ja turvallisuusominaisuudet ovat Zaxis-7-kaivukoneiden hienossa ohjaamossa hyvin ulottuvilla ja antavat mahdollisuuden suorittaa työt tuottavasti, helpommin ja väsymättä.

- ① **Yhdensuuntaisvarsin varustetun pyyhkimen** puhdistusala parantaa näkyvyyttä vaikeissa työolosuhteissa.
- ② **Ilmastoinnin ja audiotoston** ohjaus käy helposti näyttöruudun kautta.
- ③ **LCD-näytön (8") pinta ei heijastele**, ja siksi näkyvyys on hyvä ja navigointi helppoa.
- ④ **USB-liitin ja teline älypuhelimelle** auttavat pitämään yhteydet kunnossa.
- ⑤ **Juomanpidin** on helppo irroittaa puhdistusta varten.
- ⑥ **Ergomiset** hallintalaitteet helpottavat käyttöä.
- ⑦ **Ergonominen suunnittelu** varmistaa, että ohjaimet ovat hyvin käsillä.
- ⑧ **Bluetooth®** hands-free-puheluja varten ja **DAB+** radio musiikin kuunteluun.
- ⑨ **Monitoiminen ohjaustaulu** helpottaa käyttöä.
- ⑩ **Parempi äänieristys** tekee tästä yhden markkinoiden hiljaisimmista ohjaamoista.
- ⑪ **Käyttäjästävälliset säilytystilat** pitävät työpaikkasi siistinä ja järjestyksessä.
- ⑫ **Vaatekoukuissa** takit ja tavarat pysyvät tallessa.
- ⑬ **Helposti vivulla säädettävän konsolin** saa aina mukavaan ja oikeaan asentoon.
- ⑭ **Integroitu ohjainkonsoli ja istuimen jousitus** antavat paremman hallinnan ja ehkäisevät väsymistä.
- ⑮ **Suuremmat jalkatilat** luovat lisää tilan tuntua ohjaamoon.
- ⑯ **Poljinten optimaalinen sijoittelu** auttaa ehkäisemään väsymistä.



Käyttö on helppoa ergonomisesti suunniteltujen hallintalaitteiden ja kytkinten ansiosta.



Bluetooth®-yhteys hands-free-puheluihin työn aikana.





# Hallinnoi kuluja

Toimintasi menestys on kiinni maanrakennuskoneittesi luotettavuudesta ja tehokkuudesta. Hitachin uusimman Zaxis-7-mallisarjan voit luottaa tarjoavan huippulaatua, takuulla huippuluokan käyttövalmiuden, tuotannon nousun pienemmät kokonaiskulut – ja kaikki tämä vaikuttaa positiivisesti siihen, mitä viivan alle jää.

Hallinnoi kuluja Stage-V-moottoreiden hämmästyttävän polttoainetaloudellisuuden ansiosta. Hämmästyttävät uuden linjan ZX490-7 ja ZX530-7 antavat jopa 11 % edellisiä malleja pienemmät kulutuslukemat.

Hitachin alan johtava hydraulijärjestelmä, HIOS V, varmistaa, että tämä uskomaton suorituskykytaso saavutetaan monissa erilaisissa suuremman mittaluokan työtehtävissä. Kuljettajat voivat lisäksi tarkkailla polttoainetehokkuutta – ja alentaa kuluja – täysin uudella ECO-mittarilla, joka on hyvin näkyvillä 8-tuuman LCD-monitoimiväri näyttöllä.

Tuottavuus työkohteessa paranee kaivulaitteen kuormausliikkeiden nopeuden paranemisen myötä sekä uusien, raskaiden Zaxis-7-kaivukoneiden suuremman moottoritehon ansiosta. ZX490-7 ja ZX530-7 käyttävät samoja moottoreita kuin suuremmat ZX690-7 ja ZX890-7, ja siten ne kykenevät suoriutumaan suuremmasta työkuormasta.

Raskaiden Zaxis-7-kaivukoneiden ympäristöystävällisyyttä parantaa SCR-järjestelmä (selective catalytic reduction), joka vähentää päästöjen tyyppien oksideja ruiskuttamalla ureaseosta pakokaasun sekaan. Uudet koneet täyttävät Stage V -päästö määräykset hyödyntämällä SCR:n lisäksi DOC-järjestelmää (diesel oxidation catalyst) ja CSF:ää (catalysed soot filter).



HIOS V -hydraulijärjestelmällä saavutetaan jopa 11 %:n polttoainesäästö.





HIOS V -hydraulijärjestelmä lisää kaivulaitteen nopeutta ja parantaa tehokkuutta.



ECO-mittari auttaa saavuttamaan paremmat kulutuslukemat.



Moottoritehon kasvu on nostanut työtehoa 7 %.





Sinä hallitset tilavassa, siistissä ja mukavassa työympäristössä.



Ohjaamossa on runsaasti tilaa omille tavaroille.



LCD-näyttö on helppolukuinen, koska resoluutio on suuri eikä näytön pinta heijastele.





## Hallitse käyttömukavuutta



# Tunne ero

Hitachin uudistettu, nykyaikainen ohjaamo Zaxis-7:ssä tarjoaa kuljettajalle täydellisen työympäristön. Mallien ZX490-7 ja ZX530-7 mahtavan tilava ohjaamo on alan huippua ja tarjoaa parasta mukavuutta ja laatua. Melu- ja värinätasot ovat markkinoiden alhaisimpia.

Tunne ero istuimen ja konsolin synkronoidussa liikkeessä, joka on suunniteltu vähentämään väsymystä työpäivän jälkeen. Venyttele itseäsi Hitachin tähän asti tilavimmissa ohjaamossa, jonka poljinten sijoittelua on parannettu ja joka tarjoaa runsaasti pää- ja jalkatilaa. Istu mukavassa asennossa helposti säädettävän konsolin ansiosta (kolme korkeusvaihtoehtoa).

Käytön helppous on konsolin ja kytkinten ergonomian sekä hyvän sijoittelun ansiota. Monitoimiohjaimella voit nopeasti navigoida valikoissa 8" LCD-näytöllä. Tarkka ja heijastamaton näyttö on helppolukuisempi ja sen uudistettu järjestely antaa selkeän kuvan ja ihanteellisen toiminnallisuuden – kuten ilmastoinnin, DAB+ radion ja Bluetooth®-yhteyden hallinnan.

Kun omille tavaroille, kuten takille, puhelimelle ja juomalle, on enemmän tilaa ja omat paikkansa, olo tuntuu heti mukavammalta ja olet valmis työvuoroosi. Hallintakahvojen kätevät lisätoiminnot, kuten lasinpyyhkimen käyttö, moottorin tyhjäkäynti ja audiolaitteen mykistys, tekevät työpäivästäsi vaivattoman ja miellyttävän.



Ergonominen, monitoiminen ohjauspaneeli on hyvin käsillä.





# Lisää turvalli- suuttasi

Kykysi työskennellä turvallisesti on tärkeintä, ei ainoastaan oman hyvinvointisi vaan myös minkä tahansa projektin onnistuneen suorituksen kannalta. Kuljettajan ja koneen suojaamiseksi mahdollisilta vaaroilta uudet Hitachi Zaxis-7-kaivukoneet tarjoavat loistavan näkyvyyden ja näet työmaalle kaikista kulmista.

Näkyvyyteen ohjaamosta kuuluu poikkeuksellinen 270 asteen lintuperspektiivi Aerial Angle®-kamerajärjestelmän avulla. Voit valita kuudesta näkymävaihtoehdosta koneen välittömään läheisyyteen, ja näin voit huolehtia omasta turvallisuudestasi ja tietysti koneen lähellä olevien ihmisten turvallisuudesta.

Jotta voisit työskennellä luottavaisemmin ja tehokkaammin kaikkein haastavimmissakin olosuhteissa, Zaxis-7-kaivukoneissa on eräitä upeita uusia ominaisuuksia. LED-työvalot ja lasinpyyhkimen suurempi pyyhintäala, suuret heijastinnauhat vastapainossa ja lisävarusteena saatavat rullakaihtimet varmistavat, että sinulle on tarjolla tarvitsemasi näkyvyys silloin kun sillä on eniten merkitystä.

Yksityiskohdat ovat myös tärkeitä turvallisen työympäristön kannalta – ja esiohjauksen turvalukitusvivun uusi sijainti on tästä loistava esimerkki. Siihen pääsee nyt hyvin käsiksi, ja tahattomat toiminnot voidaan estää.



Esiohjauksen turvalukitusvipu tarjoaa parempaa turvallisuutta ohjaamossa.



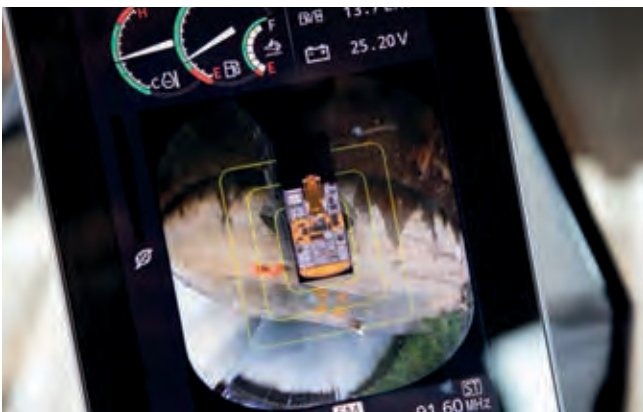
Lasinpyyhin on leveämpi, mikä parantaa näkyvyyttä.





Aerial Angle®

Hallitse turvallisuutta 270 asteen Aerial Angle®-kamerajärjestelmän avulla.

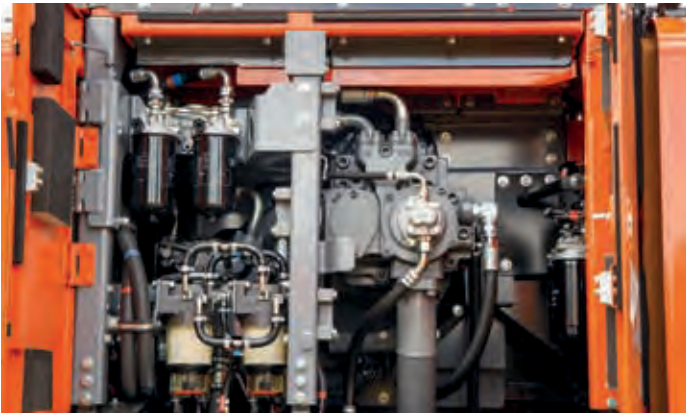


Valitse työkohteeseesi sopiva näkymävaihtoehto.



LED-työvalot parantavat näkyvyyttä haastavissa olosuhteissa.





Öljyvutujen todennäköisyys on pienempi vankkojen uusien komponenttien ansiosta.



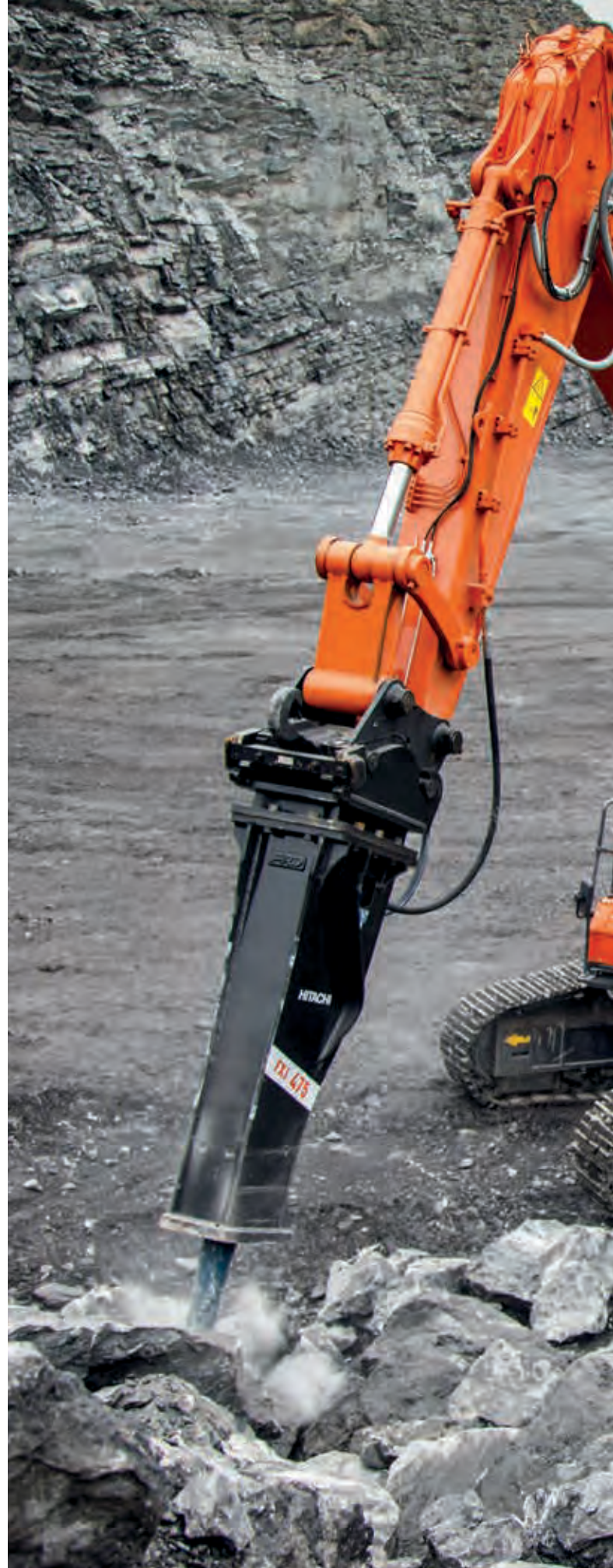
Parannetut moottorin osat lisäävät luotettavuutta.



ZX530LCH-7 koneessa vakiona tuulilasin ja katon turvaritilä sekä neljä hytin päällä olevaa työvaloa.



Alavaunun kestävyttä on parannettu ZX530-7 koneessa.



Zaxis-7-kaivukoneet on suunniteltu kestäviksi ja helppohuoltoisiksi, ja siksi ne lisäävät käyttöaikaa ja pienentävät omistamisen kokonaiskuluja.





# Paranna käyttöval- miutta

Tuotantotavoitteiden ja määräaikojen noudattaminen on kiinni maanrakennuskoneittesi kyvystä toimia luotettavasti kaiken päivää, joka päivä, usein vieläpä syrjäisissä ja hankalissa paikoissa. Tästä syystä Hitachien omistajat ovat hyötynet kautta konesukupolvien huippuluokan kestävydestä – eikä Zaxis-7-mallisto ole mikään poikkeus.

ZX490LCH-7 ja ZX530LCH-7 voidaan varustaa erilaisin puomi- ja varsityypein, jotka ovat ihanteellisia rankkoihin olosuhteisiin. Niihin kuuluvat raskaisiin ja massakaivutöihin soveltuvat puomit. ZX530LCH-7 voidaan optiona varustaa vahvistetulla puomilla ja kaivuvarrella, jotka soveltuvat rankkoihin olosuhteisiin.

Lisäksi ZX490LCH-7:n alarungossa on käytetty vankkoja, uusia komponentteja, jotka ehkäisevät mahdollisia vaurioita. ZX530LCH-7:n vetovoima on 30 % suurempi kuin ZX490LCH-7:ssä, ja sen ohjausvoima on suurempi, mistä on erityistä etua käsiteltäessä konetta mäkisillä työmailla, kuten louhoksilla.

Seisonta-ajat minimoidaan asettamalla helpot huolto- ja puhdistustyöt ensisijaisiksi. Huoltoajan ja -kulujen säästämiseksi polttoainesuodatin on yhdistetty vedenerottimeen. Suuremman moottoritehon vuoksi asennettu suurempi jäähdytin parantaa lämmön poistumista ja on helpompi puhdistaa.





# Ota enemmän hyötyä koneestasi

Hitachi tarjoaa laajan valikoiman jälkimarkkinointipalveluja, joiden ansiosta tunnet, että sinulla on konekanta ja työt täysin hallinnassa. Näillä apuvälineillä saat tärkeitä tietoja ja työkaluja, jotka auttavat sinua saamaan enemmän hyötyä koneestasi.

Etäseurantajärjestelmät Owner's Site ja ConSite lähettävät koneen toimintatietoja päivittäin GPRS- tai satelliittiyhteydellä osoitteeseen [www.globaleservice.com](http://www.globaleservice.com). Tiedot sisältävät: käyttötuntien suhteet tehokkuuden parantamiseksi, kulutustiedot käyttökulujen hallintaan sekä koneen sijaintitiedot suunnittelutarkoituksiin. ConSite koostaa tiedot ja lähettää ne sähköpostilla kerran kuukaudessa.

ConSite Pocket App lähettää reaaliaikaiset hälytykset, jos koneessasi ilmenee ongelmia. Saat toimenpidesuositukset ja vaihe-vaiheelta-ohjeet tilanteeseen. Tällä sovelluksella voit myös nähdä koneittesi sijainnin.

Ainutlaatuinen innovaatio seuraa jatkuvasti koneesi moottori- ja hydrauliohjainlaadua, 24/7. Tiedot välittyvät kahdelta öljyanturilta Global e-Service-palveluumme. Anturit havaitsevat likaantumisen tai viskositeetin alenemisesta johtuvan öljyn laadun heikkenemisen. Tällaisesta tilanteesta lähtee ilmoitus sinulle ja paikalliselle Hitachi-myyjällesi.

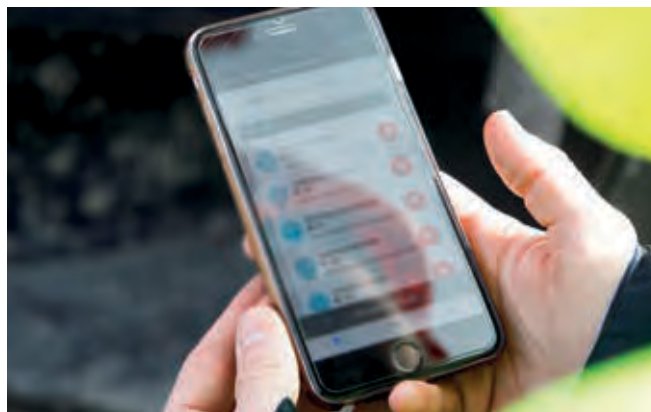
Tämä innovatiivinen ominaisuus antaa tarkan arvion öljynvaihottarpeesta. Näin vähennetään huoltoja ja ennakoimattomia seisokkeja, ja samalla se antaa mielenrauhaa, kun huollot tehdään ajallaan ja lopulta myös koneen jälleenmyyntiarvo pysyy korkeampana.



Ainutlaatuinen öljyanturi vähentää huoltoja ja seisokkeja.



Global e-Service-palvelun keräämä suuri tietomäärä parantaa tehokkuutta.



Hälytykset ConSite Pocket App -sovelluksen kautta tarjoavat reaaliaikaista tietoa.





Hitachi tarjoaa laajat jälkimarkkinointipalvelut huoltojen suunnitteluun ja käyttökulujen hallintaan.





Hitachi tarjoaa korkeimman luokan teknisen tuen.



Minimoi seisonta-ajat Hitachi Genuine Parts -osilla.



HELP-takuut ja huoltosopimukset tarjoavat optimaalisen suorituskyvyn.



Hitachi Premium Rental auttaa koneiden rahoituksessa.





## Hallitse käyttövalmiuttasi



# Suojaa sijoitustasi

Jos koneesi työskentelee ankarissa olosuhteissa, tai jos haluat minimoida korjauskulut, voit saada hyötyä ainutlaatuisesta pidennetystä takuuohjelmastamme, josta käytämme lyhennettä HELP (Hitachi Extended Life Program), ja kattavista huoltosopimuksistamme. Näiden avulla voidaan optimoida suorituskyky, vähentää seisona-aikaa ja varmistaa korkea jälleenmyyntiarvo.

Korkealaatuisissa osissamme hyödynnetään samaa teknologista osaamista kuin koneissamme. Tuloksena voit minimoida ennakoimattomat seisona-ajat ja varmistaa maksimaalisen käyttövalmiuden.

Osavaihtoehtoihin kuuluvat Hitachi Genuine Parts, Performance Parts, suodattimet, alavaunut ja tehdaskunnostetut komponentit. Tarjoamme myös kaivutyövälineitä ja kauhoja, jotka on valmistettu samojen korkeiden normien mukaisesti.

Kun liiketoimintasi kasvaa, voit tarvita lisää kalustoa uusien sopimusten tarpeiden täyttämiseksi. Mitäpä jos kokeilisit ennen ostopäätöstä ja käyttäisit Hitachi Premium Rental -ohjelmaamme? Sen kautta saat heti käyttöösi Zaxis-7-kaivukoneen kuukaudesta vuoden mittaiseksi ajaksi.

Hitachilta odottamasi luotettavuuden, laadun ja palvelun lisäksi Hitachi Premium Rental tarjoaa joustavat sopimukset ja kiinteät kustannukset, jotka tekevät budjetoinnista helpompaa.





# OTA enemmän hyötyä koneestasi

Hitachin kestävät hydrauliset iskuvasarat, kauhat ja kaivutyövälineet, kasvattavat voittoa maksimoimalla tuottavuuden ja käyttövalmiuden. Ne on valmistettu samoja korkeita normeja noudattaen kuin Hitachin kaikki maanrakennuslaitteet, ja siksi ne tarjoavat verrattoman luotettavuuden ja poikkeuksellisen hyvän suorituskyvyn.

## Kauhat

Voit lisätä kaivukoneesi monipuolisuutta valitsemalla tehtävään työhön juuri oikean kauhan. Olipa sitten kyse materiaalin lastauksesta tai raskaasta kaivutyöstä, Hitachi-kauhan voi muokata tarpeitasi vastaavaksi. Valittavanasi on runsaasti eri vaihtoehtoja – esimerkiksi GD-, HD- ja XHD-kauhat eri kokoisina ja levyisinä – ja myös pikakytkenköt löytyy erilaisia, vaikkapa CW- tai S-kytkennät.

## Kaivutyövälineet

Voit kohentaa kaivukoneesi tai pyöräkuormaajasi kaivuvoimaa ja tuottavuutta Hitachi-työvälineillä. Ne ovat nopeat ja turvalliset asentaa ja vaihtaa, sopivat tarkasti ja ne voidaan muokata tehtävään sopiviksi. Käyttämällä Hitachi-kaivutyövälineitä voit vähentää huoltokuluja ja seisonta-aikoja, alentaa polttoainekuluja ja parantaa koneen kokonaistehokkuutta.

## Iskuvasarat

Hitachin hyväksymät, suorituskykyiset hydrauliset iskuvasarat sopivat täydellisesti raskaisiin kaivukoneisiin. Niiden huolto on helppoa, ne ovat käyttäjäystävällisiä, ja korkealaatuiset materiaalit varmistavat pitkän käyttöiän. Tämän ansiosta huoltokulut ovat pienemmät, vaihdettavia osia on vähemmän ja seisonta-ajat jäävät minimiin.



Hitachin kauhat, kaivutyövälineet ja iskuvasarat on valmistettu samoja korkeita normeja noudattaen kuin Hitachin kaikki maanrakennuslaitteet.





Hitachi-kauhan voi muokata käyttötärpeeseen sopivaksi.



Hitachi-iskuvasarat ovat kevyitä ja niiden iskuenergia on suuri.



Hitachin kaivutyövälineisiin kuuluu mm. itseterottuvat kynnet ja luotettavat adapterit, jotka varmistavat tarkan sopivuuden.





EH-dumpperit ja erikoissuuret EX-kaivukoneet



Erikoiskaivukoneet





Luo oma visiosi

# Hallitse maailmaasi

Kun sinulle toimitetaan Hitachi, sinusta tulee osa globaalin perheen uusinta sukupolvea. Takanaan 50 vuoden perinteet hydraulisten kaivukoneiden suunnittelusta ja maine alan johtavana kaivoskoneiden valmistajana Hitachin verkosto tarjoaa sinulle valikoiman poikkeuksellisen erinomaisia maanrakennuslaitteita.

Niihin kuuluvat mm. uusi Zaxis-7-kaivukone, Hitachi-pyöräkuormaajat, jäykkärunkoiset dumpperit ja erikoiskoneet, ja ne tarjoavat uudenaikaisinta teknologiaa ja edelläkävijän osaamista. Tähän innoittaa emoyhtiö Hitachi Ltd, jonka perustamisfilosofia on ollut kehittää yhteiskuntaa myönteisesti teknologian avulla.

Uusimpien, nykyaikaisilla laitoksilla valmistettujen ja korkeimmat laatukriteerit täyttävien tuotteiden lisäksi sinä saat kokeneiden insinöörien tukipalvelut ja myyntiliikkeiden henkilökunnan omistautumisen. Etujasi ovat myös markkinoiden johtavat palvelut ja ohjelmat, kuten Premium Rental ja Premium Used, jotka on luotu parantamaan kokemustasi Hitachi-asiakkaana.

Halusitpa luoda millaisen vision tahansa, Hitachilta löytyvät tuotteet, ihmiset, ratkaisut ja palvelut sen toteuttamiseen – ja antamaan sinulle voimaa hallita maailmaasi.



ZW-pyöräkuormaajat



Minikaivukoneet



| MOOTTORI                            |                                                                  |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Malli .....                         | Isuzu 6WG1                                                       |
| Tyyppi .....                        | 4-tahainen vesijäähdytetty, yhteispainesuoraruiskutus            |
| Moottorin ilmanotto .....           | Muuttuvageometrinen turboahdin, välijäähdytin ja jäähdytetty EGR |
| Pakokaasujen jälkikäsitteily .....  | DOC-, CSF- ja SCR-järjestelmät                                   |
| Sylinterien lukumäärä ...           | 6                                                                |
| Nimellisteho                        |                                                                  |
| ISO 14396 .....                     | 296 kW / 1 800 min <sup>-1</sup>                                 |
| ISO 9249, netto .....               | 295 kW / 1 800 min <sup>-1</sup>                                 |
| SAE J1349, netto .....              | 295 kW / 1 800 min <sup>-1</sup>                                 |
| Suurin jvääntömomentti .....        | 2 050 Nm / 1 300 min <sup>-1</sup>                               |
| Iskutilavuus .....                  | 15,681 L                                                         |
| Syl. halkaisija x iskunpituus ..... | 147 mm x 154 mm                                                  |
| Akut .....                          | 2 x 12 V / 170 Ah                                                |

| HYDRAULIJÄRJESTELMÄ    |                                            |
|------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Hydraulipumput</b>  |                                            |
| Pääpumput .....        | 2 säätövytilavuuksista aksiaalimäntäpumpua |
| Maksimiöljyvirta ..... | 2 x 385 L/min                              |
| Esiohjauspumppu .....  | 1 hammaspyöräpumppu                        |
| Maksimiöljyvirta ..... | 30 L/min                                   |

|                          |                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Hydraulimoottorit</b> |                                               |
| Ajo .....                | 2 säätövytilavuuksista aksiaalimäntämoottoria |
| Kääntö .....             | 2 aksiaalimäntämoottoria                      |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| <b>Ylipaineventtiilin asetukset</b> |          |
| Työlaitepiiri .....                 | 31,9 MPa |
| Käännön piiri .....                 | 28,4 MPa |
| Ajon piiri .....                    | 35,3 MPa |
| Esiohjauspiiri .....                | 3,9 MPa  |
| Power Boost .....                   | 35,3 MPa |

| <b>Hydraulisylinterit</b> |       |            |                         |
|---------------------------|-------|------------|-------------------------|
|                           |       |            | Yksikkö: mm             |
|                           | Määrä | Halkaisija | Männänvarren halkaisija |
| Puomi                     | 2     | 170        | 115                     |
| Varsi                     | 1     | 190        | 130                     |
| Kauha                     | 1     | 170        | 120                     |

| YLÄVAUNU                                                                                                                                             |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Kääntyvä runko</b>                                                                                                                                |                       |
| Muotonsa hyvin säilyttävä D-palkkirunko.                                                                                                             |                       |
| <b>Kääntökoneisto</b>                                                                                                                                |                       |
| Aksiaalimäntämoottori ja öljykylvyssä oleva planeetta-alennusvaihe. Käännön jarru on jousikuormitteinen hydraulisella paineella vapautuva levyjarru. |                       |
| Kääntönopeus .....                                                                                                                                   | 9,6 min <sup>-1</sup> |
| Kääntövoima .....                                                                                                                                    | 148 kNm               |

| ALAVAUNU                                                                                                                                                                              |          |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| <b>Telat</b>                                                                                                                                                                          |          |            |
| Kolmihaaraiset telakengät ovat induktiokarkaistua, valssattua metalliseosta. Tiivistetyt ja lämpökäsitellyt liitospäät. Hydrauliset (rasva) telan säätimet ja vaimentavat iskujouset. |          |            |
| <b>Rullien ja kenkien lukumäärä per puoli</b>                                                                                                                                         |          |            |
|                                                                                                                                                                                       | ZX490LCH | ZX530LCH   |
| Ylärullat .....                                                                                                                                                                       | 3        | 3          |
| Alarullat .....                                                                                                                                                                       | 9        | 8          |
| Telakengät .....                                                                                                                                                                      | 53       | 49         |
| Telasuojat .....                                                                                                                                                                      | 2        | Täyspitkät |

|                                                                                                                                                                                                                                           |          |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------|
| <b>Ajokoneisto</b>                                                                                                                                                                                                                        |          |                                                      |
| Kumpaakin telaa vetää oma aksiaalimäntämoottori ja alennusvaihe, jotka sallivat telojen vastakkaispyörimisen. Seisontajarru on jousikuormitteinen hydraulisella paineella vapautuva levyjarru. Automaattivaihteisto: Nopea ja hidas alue. |          |                                                      |
| Ajonopeudet .....                                                                                                                                                                                                                         | ZX490LCH | Nopea alue: 0 – 5,5 km/h<br>Hidas alue: 0 – 3,7 km/h |
|                                                                                                                                                                                                                                           | ZX530LCH | Nopea: 0 - 4,3 km/h<br>Hidas alue: 0 - 3,1 km/h      |
| Suurin vetovoima .....                                                                                                                                                                                                                    | ZX490LCH | 329 kN                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                           | ZX530LCH | 411 kN                                               |
| Mäennousukyky .....                                                                                                                                                                                                                       |          |                                                      |
| 70 % (35 astetta) jatkuva                                                                                                                                                                                                                 |          |                                                      |

| YMPÄRISTÖ                                                                  |               |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Moottorin päästöt</b>                                                   |               |
| EU Stage V                                                                 |               |
| <b>Melutaso</b>                                                            |               |
| Melutaso ohjaamossa ISO 6396 mukaisesti mitattuna .....                    | LpA 70 dB(A)  |
| Ulkoisen melutaso ISO 6395:n ja EU Direktiivin 2000/14/EC mukaisesti ..... | LwA 107 dB(A) |

|                                                                                                                                                  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Ilmastointi</b>                                                                                                                               |  |
| Ilmastointijärjestelmä sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Kylmäainetyyppi: HFC-134a, GWP: 1 430, määrä: 1,10 kg, CO <sub>2</sub> e: 1,57 t. |  |

| TÄYTTÖTILAVUUDET              |          |            |
|-------------------------------|----------|------------|
|                               |          | Yksikkö: L |
|                               | ZX490LCH | ZX530LCH   |
| Polttoainesäiliö              | 675,0    | 675,0      |
| Moottorin jäähdytysneste      | 70,0     | 70,0       |
| Moottoriöljy                  | 62,0     | 62,0       |
| Kääntölaite (kumpikin puoli)  | 6,5      | 6,5        |
| Ajomoottorit (kumpikin puoli) | 11,0     | 14,0       |
| Hydraulijärjestelmä           | 510,0    | 510,0      |
| Hydrauliöljysäiliö            | 310,0    | 310,0      |
| DEF/AdBlue®-säiliö            | 95,0     | 95,0       |



## PAINOT JA PINTAPAINE

### Työpaino ja pintapaine

#### ZAXIS 490LCH

| Kauhan tilavuus                    | Puomin tyyppi | Varren tyyppi | Telakengän tyyppi                   | Kengän leveys (mm) | Työpaino (kg) | Paine maata vasten (kPa) |
|------------------------------------|---------------|---------------|-------------------------------------|--------------------|---------------|--------------------------|
| 2,1 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m H       | 3,4 m H       | Kolmi-tai kaksiharjaiset telakengät | 600                | 50 400        | 85                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 750                | 51 200        | 69                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 900                | 51 900        | 59                       |
| 2,1 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m H       | 2,9 m BE      | Kolmi-tai kaksiharjaiset telakengät | 600                | 50 400        | 85                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 750                | 51 200        | 69                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 900                | 51 800        | 59                       |
| 2,5 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 6,3 m BE      | 2,5 m BE      | Kolmi-tai kaksiharjaiset telakengät | 600                | 50 800        | 86                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 750                | 51 500        | 70                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 900                | 52 200        | 59                       |
| 2,5 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 6,3 m BE      | 2,9 m BE      | Kolmi-tai kaksiharjaiset telakengät | 600                | 50 700        | 86                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 750                | 51 400        | 70                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen                      | 900                | 52 100        | 59                       |

#### ZAXIS 530LCH

| Kauhan tilavuus                    | Puomin tyyppi | Varren tyyppi | Telakengän tyyppi | Kengän leveys (mm) | Työpaino (kg) | Paine maata vasten (kPa) |
|------------------------------------|---------------|---------------|-------------------|--------------------|---------------|--------------------------|
| 2,1 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m H       | 3,4 m H       | Kaksiharjainen    | 600                | 53 200        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 200        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 54 900        | 65                       |
| 2,3 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m H       | 2,9 m BE      | Kaksiharjainen    | 600                | 53 200        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 200        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 54 900        | 65                       |
| 2,5 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 6,3 m BE      | 2,5 m BE      | Kaksiharjainen    | 600                | 53 500        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 500        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 55 200        | 65                       |
| 2,5 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 6,3 m BE      | 2,9 m BE      | Kaksiharjainen    | 600                | 53 400        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 400        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 55 100        | 65                       |
| 2,1 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m R       | 3,4 m R       | Kaksiharjainen    | 600                | 53 300        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 300        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 55 000        | 65                       |
| 2,3 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m R       | 2,9 m BER     | Kaksiharjainen    | 600                | 53 300        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 300        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 55 000        | 65                       |
| 2,5 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 7,0 m BER     | 2,5 m BER     | Kaksiharjainen    | 600                | 53 600        | 95                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 600        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 55 400        | 65                       |
| 2,5 m³:n kivikauha (ISO-standardi) | 6,3 m BER     | 2,9 m BER     | Kaksiharjainen    | 600                | 53 400        | 94                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 750                | 54 500        | 77                       |
|                                    |               |               | Kolmiharjainen    | 900                | 55 200        | 65                       |

## KAUHAN JA KAIUVARREN KAIUVUOIMA

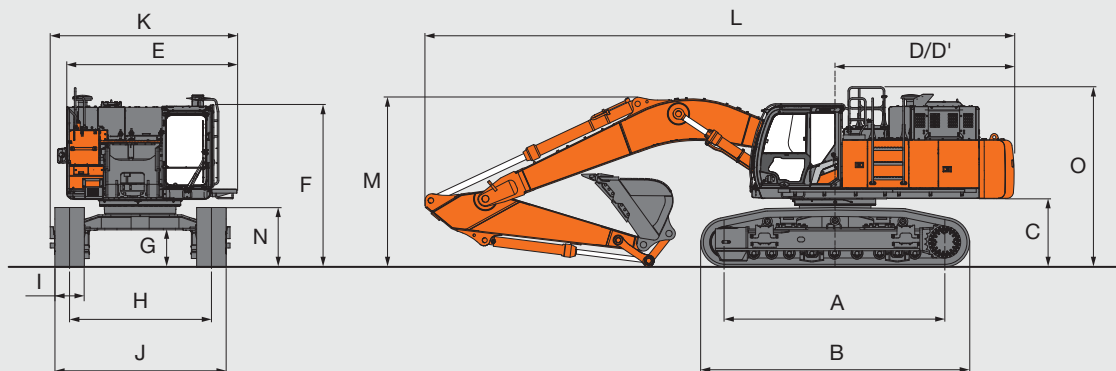
Yksikkö: kN

|                                | ZAXIS 490LCH / ZAXIS 530LCH |                |                |               |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|---------------|
| Puomin pituus                  | Puomi 6,3 m BE              |                | Puomi 7,0 m H  |               |
| Kaivurvarren pituus            | Varsi 2,5 m BE              | Varsi 2,9 m BE | Varsi 2,9 m BE | Varsi 3,4 m H |
| Kauhan kaivuvoima* ISO         | 300                         |                |                | 302           |
| Kauhan kaivuvoima* SAE : PCSA  | 265                         |                |                | 267           |
| Kaivurvarren voima* ISO        | 304                         | 265            |                | 225           |
| Kaivurvarren voima* SAE : PCSA | 294                         | 257            |                | 219           |

\* Power Boostilla



### PÄÄMITAT



Yksikkö: mm

|                                     | ZAXIS 490LCH <sup>*2</sup> |               |               |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------|---------------|
| A Keskiöiden välinen etäisyys       | 4 470                      |               |               |
| B Alavaunun pituus                  | 5 470                      |               |               |
| *1 C Vastapainon maavara            | 1 360                      |               |               |
| D Perän kääntösäde                  | 3 670                      |               |               |
| D' Perän pituus                     | 3 660                      |               |               |
| E Ylävaunun kokonaisleveys          | 3 480                      |               |               |
| F Ohjaamon kokonaiskorkeus          | 3 330                      |               |               |
| *1 G Min. maavara                   | 737                        |               |               |
| H Telojen väli: levein / kapein     | 2 890 / 2 390              |               |               |
| I Telakengän leveys                 | G 600                      |               |               |
| J Alavaunun leveys: levein / kapein | G 600                      | G 750         | G 900         |
|                                     | 3 490 / 2 990              | 3 640 / 3 140 | 3 790 / 3 290 |
| K Kokonaisleveys                    | 3 820                      |               |               |
| L Kokonaispituus                    | 12 010                     |               |               |
| M Puomin kokonaiskorkeus            | 3 440                      |               |               |
| N Telan korkeus                     | 1 220                      |               |               |
| O Peruskoneen kokonaiskorkeus       | 3 710                      |               |               |

\*1 Ei sis. telakengän korvaketta G: Harjallinen telakenkä

\*2 Varusteina H-puomi 7,8 m ja H-varsi 3,4 m

### Kuokkakauhat

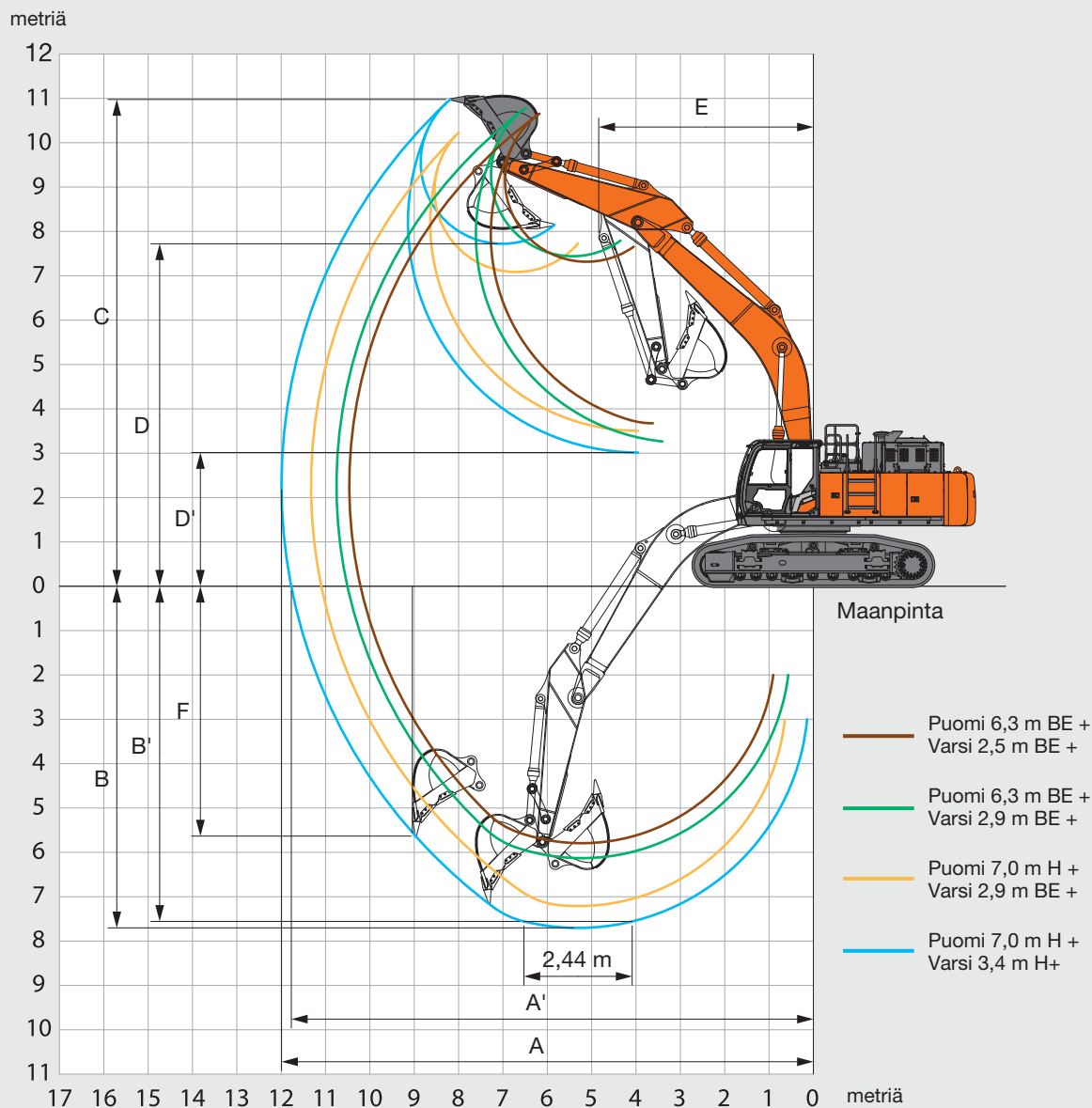
| Kauha                | Tilavuus (m³)        |                       | Leveys (mm)     |                        | Kynsien lukumäärä | Paino (kg) | Suositus       |                |                |               |
|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
|                      |                      |                       |                 |                        |                   |            | ZAXIS 490LCH   |                |                |               |
|                      | ISO-kukkura-tilavuus | CECE kukku-ratilavuus | Ilman sivuteriä | Varustettu sivuterillä |                   |            | Puomi 6,3 m BE |                | Puomi 7,0 m H  |               |
|                      |                      |                       |                 |                        |                   |            | Varsi 2,5 m BE | Varsi 2,9 m BE | Varsi 2,9 m BE | Varsi 3,4 m H |
| Louhoskauha          | 2,1                  | 1,8                   | 1 560           | 1 580                  | 5                 | 2 170      | ●              | ●              | ●              | ●             |
|                      | 2,3                  | 2,0                   | 1 680           | 1 700                  | 5                 | 2 260      | ●              | ●              | –              | –             |
|                      | 2,5                  | 2,2                   | 1 800           | 1 820                  | 5                 | 2 360      | ●              | ●              | –              | –             |
| Ripper-kauha         | 1,3                  | 1,2                   | 1 170           | –                      | 3                 | 2 330      | ●              | ●              | ●              | ●             |
| Yksipiikkinen repijä | –                    | –                     | –               | –                      | 1                 | 1 260      | ●              | ●              | ●              | ●             |

● Raskas käyttö

– Ei sovellettavissa



### TYÖLOTTUMAT



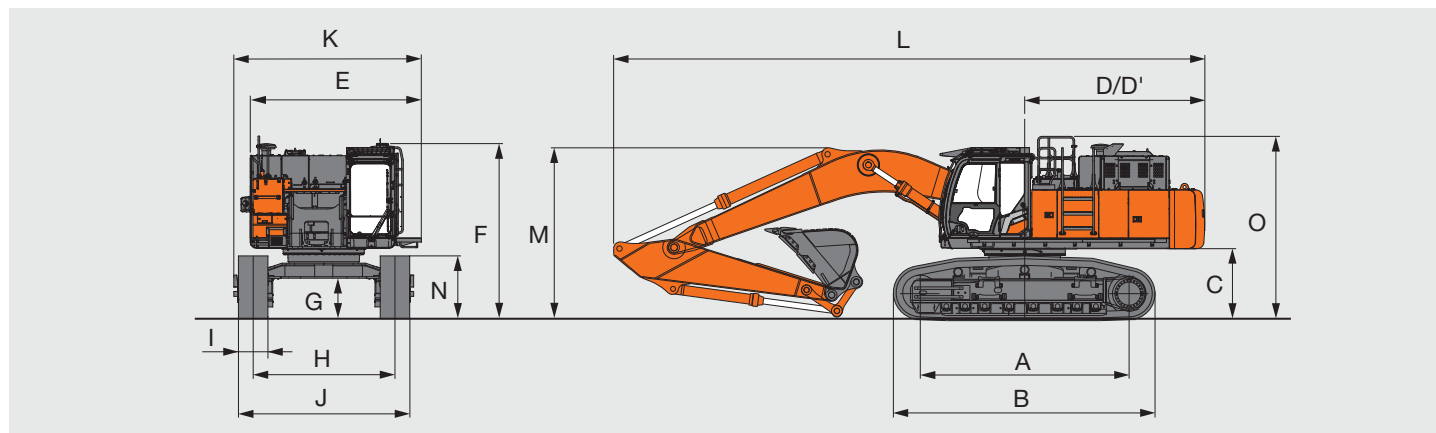
Yksikkö: mm

| Kaivuvarren pituus                            | ZAXIS 490LCH   |                |                |               |
|-----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
|                                               | Puomi 6,3 m BE |                | Puomi 7,0 m H  |               |
|                                               | Varsi 2,5 m BE | Varsi 2,9 m BE | Varsi 2,9 m BE | Varsi 3,4 m H |
| A Suurin kaivu-ulottuma                       | 10 460         | 10 750         | 11 330         | 11 990        |
| A' Suurin kaivu-ulottuma (maanpinnan tasossa) | 10 210         | 10 500         | 11 100         | 11 770        |
| B Suurin kaivussyvyys                         | 5 790          | 6 130          | 7 200          | 7 700         |
| B' Suurin kaivussyvyys 2,44 m:n tasoon        | 5 620          | 5 960          | 6 980          | 7 550         |
| C Suurin leikkuukorkeus                       | 10 660         | 10 790         | 10 170         | 10 980        |
| D Suurin tyhjennyskorkeus                     | 7 320          | 7 440          | 7 100          | 7 720         |
| D' Pienin tyhjennyskorkeus                    | 3 670          | 3 250          | 3 520          | 3 010         |
| E Pienin kääntösäde                           | 4 070          | 3 920          | 5 020          | 4 840         |
| F Suurin pystysuora seinä                     | 4 260          | 4 650          | 4 270          | 5 630         |

Ilman telakengän harjaa



### PÄÄMITAT



Yksikkö: mm

|                                     | ZAXIS 530LCH <sup>*2</sup> |               |               |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------|---------------|
| A Keskiöiden välinen etäisyys       | 4 250                      |               |               |
| B Alavaunun pituus                  | 5 330                      |               |               |
| <sup>*1</sup> C Vastapainon maavara | 1 440                      |               |               |
| D Perän kääntösäde                  | 3 670                      |               |               |
| D' Perän pituus                     | 3 660                      |               |               |
| E Ylävaunun kokonaisleveys          | 3 480                      |               |               |
| F Ohjaamon kokonaiskorkeus          | 3 520                      |               |               |
| <sup>*1</sup> G Min. maavara        | 810                        |               |               |
| H Telojen väli: levein / kapein     | 2 920 / 2 420              |               |               |
| I Telakengän leveys                 | G 600                      |               |               |
| J Alavaunun leveys: levein / kapein | G 600                      | G 750         | G 900         |
|                                     | 3 520 / 3 020              | 3 670 / 3 170 | 3 820 / 3 590 |
| K Kokonaisleveys                    | 3 840                      |               |               |
| L Kokonaispituus                    | 12 010                     |               |               |
| M Puomin kokonaiskorkeus            | 3 500                      |               |               |
| N Telan korkeus                     | 1 290                      |               |               |
| O Peruskoneen kokonaiskorkeus       | 3 760                      |               |               |

<sup>\*1</sup> Ei sis. telakengän korvaketta G: Harjallinen telakenkä

<sup>\*2</sup> Varusteina H-puomi 7,0 m ja H-varsi 3,4 m

### Kuokkakauhat

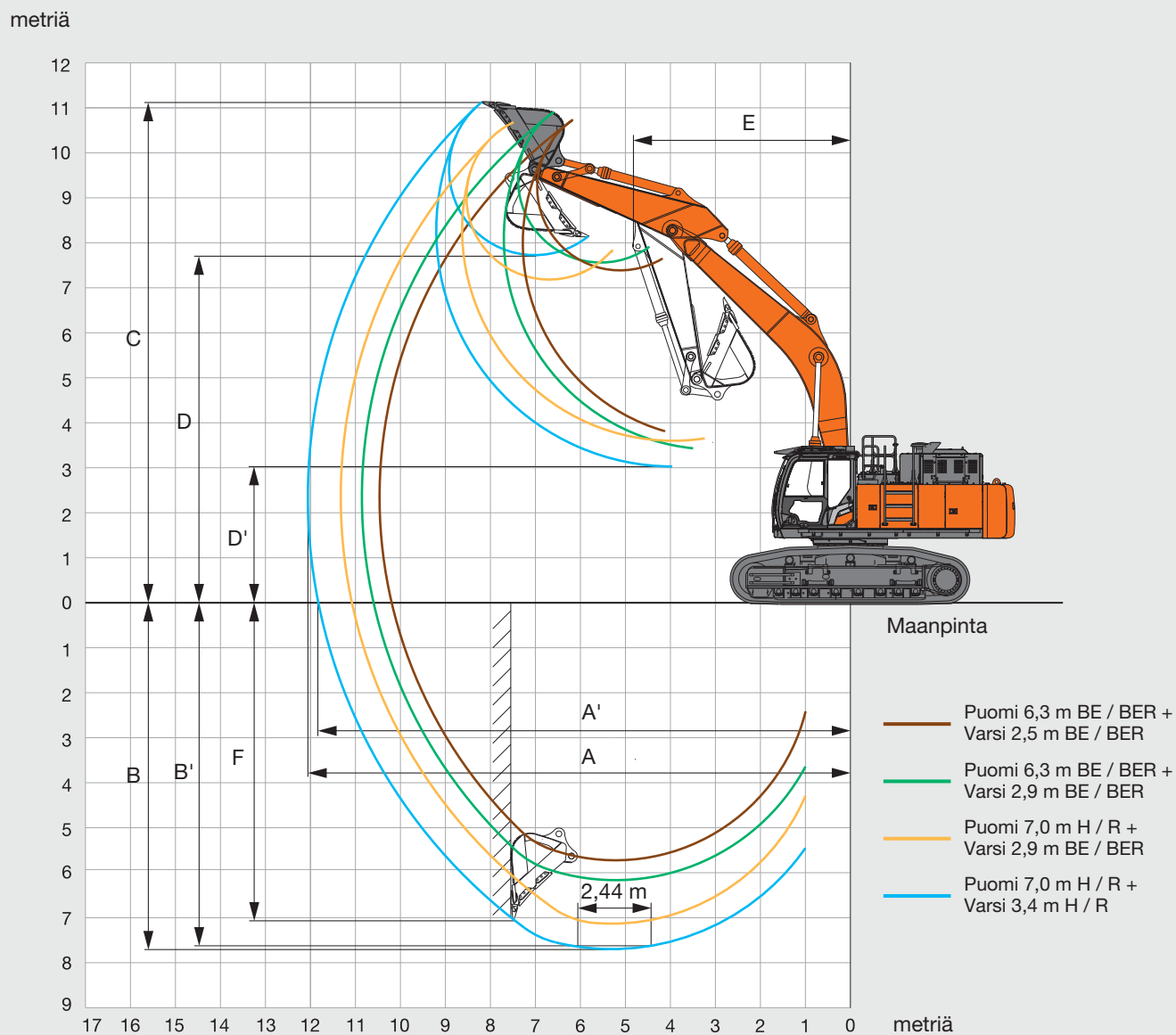
| Kauha                | Tilavuus (m³)        |                      | Leveys (mm)     |                        | Kynsien lukumäärä | Paino (kg) | Suositus                         |                                  |                                  |                               |
|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
|                      |                      |                      |                 |                        |                   |            | ZAXIS 530LCH                     |                                  |                                  |                               |
|                      | ISO-kukkura-tilavuus | CECE kukkuratilavuus | Ilman sivuteriä | Varustettu sivuterillä |                   |            | Puomi 6,3 m BE / Puomi 6,3 m BER |                                  | Puomi 7,0 m H / Puomi 7,0 m R    |                               |
|                      |                      |                      |                 |                        |                   |            | Varsi 2,5 m BE / Varsi 2,5 m BER | Varsi 2,9 m BE / Varsi 2,9 m BER | Varsi 2,9 m BE / Varsi 2,9 m BER | Varsi 3,4 m H / Varsi 3,4 m R |
| Louhoskauha          | 2,1                  | 1,8                  | 1 560           | 1 580                  | 5                 | 2 170      | ●                                | ●                                | ●                                | ●                             |
|                      | 2,3                  | 2,0                  | 1 680           | 1 700                  | 5                 | 2 260      | ●                                | ●                                | ●                                | –                             |
|                      | 2,5                  | 2,2                  | 1 800           | 1 820                  | 5                 | 2 360      | ●                                | ●                                | –                                | –                             |
| Ripper-kauha         | 1,3                  | 1,2                  | 1 170           | –                      | 3                 | 2 330      | ●                                | ●                                | ●                                | ●                             |
| Yksipiikkinen repijä | –                    | –                    | –               | –                      | 1                 | 1 260      | ●                                | ●                                | ●                                | ●                             |

● Raskas käyttö

– Ei sovellettavissa



### TYÖLOTTUMAT



Yksikkö: mm

| Kaivuvarren pituus                            | ZAXIS 530LCH                     |                                  |                                  |                               |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
|                                               | Puomi 6,3 m BE / Puomi 6,3 m BER |                                  | Puomi 7,0 m H / Puomi 7,0 m R    |                               |
|                                               | Varsi 2,5 m BE / Varsi 2,5 m BER | Varsi 2,9 m BE / Varsi 2,9 m BER | Varsi 2,9 m BE / Varsi 2,9 m BER | Varsi 3,4 m H / Varsi 3,4 m R |
| A Suurin kaivu-ulottuma                       | 10 460                           | 10 750                           | 11 330                           | 12 060                        |
| A' Suurin kaivu-ulottuma (maanpinnan tasossa) | 10 190                           | 10 490                           | 11 080                           | 11 820                        |
| B Suurin kaivussyvyys                         | 5 720                            | 6 050                            | 7 130                            | 7 690                         |
| B' Suurin kaivussyvyys 2,44 m:n tasoon        | 5 540                            | 5 890                            | 6 920                            | 7 550                         |
| C Suurin leikkuukorkeus                       | 10 730                           | 10 870                           | 10 240                           | 11 130                        |
| D Suurin tyhjennyskorkeus                     | 7 390                            | 7 520                            | 7 170                            | 7 730                         |
| D' Pienin tyhjennyskorkeus                    | 3 740                            | 3 320                            | 3 590                            | 3 010                         |
| E Pienin kääntösäde                           | 4 090                            | 3 930                            | 5 020                            | 4 840                         |
| F Suurin pystysuora seinä                     | 4 180                            | 4 570                            | 4 200                            | 7 030                         |

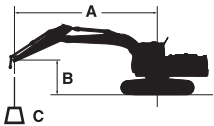
Ilman telakengän harjaa



# NOSTOARVOT

## ZX490LCH

- Huom.: 1. Nostoarvot on määritetty ISO 10567:n mukaisesti.  
2. Koneen kapasiteetti ei ylitä 75 % kippautumiskuormasta koneen seistessä tukevalla, tasaisella alustalla, tai 87 % täydestä hydraulikapasiteetista.  
3. Kuormapiste on kauhan ja varren liitostapin keskilinjalla.  
4. \*Ilmoittaa hydraulikapasiteetin rajoittaman kuorman.  
5. 0 m = Maanpinta.



A: Kuorman säde  
B: Kuormituspisteen korkeus  
C: Koneen kapasiteetti

Koneen kapasiteetti saadaan vähentämällä kytketyn laitteen ja pikakytkennän paino koneen kapasiteetista.  
Nostokapasiteetin määrittämiseksi käytä taulukosta kapasiteettiarvoa "Arvot sivuilla tai 360 astetta" ja vähennä siitä kytketyn laitteen ja pikakytkennän paino.

### ZAXIS 490LCH

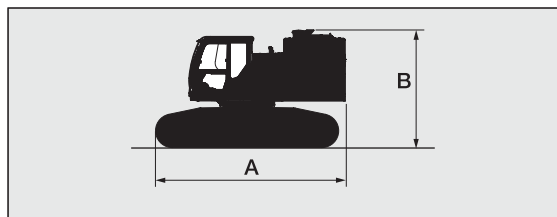
Arvot edessä Arvot sivuilla tai 360 astetta Yksikkö: kg

| Olosuhteet                                                 | Kuormitus-<br>pisteen<br>korkeus<br>m | Kuorman säde                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Maks. ulottumalla                                                                 |                                                                                   |        |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                            |                                       | 3,0 m                                                                             |                                                                                   | 4,5 m                                                                             |                                                                                   | 6,0 m                                                                             |                                                                                   | 7,5 m                                                                             |                                                                                   | 9,0 m                                                                             |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
|                                                            |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | metriä |
| Puomi 7,0 m H<br>Varsi 3,4 m H<br>Vastapaino<br>9 080 kg   | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *11 360                                                                           | *11 360                                                                           |                                                                                   |                                                                                   | *7 590                                                                            | *7 590                                                                            | 8,7    |
|                                                            | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *11 960                                                                           | 11 180                                                                            | *10 790                                                                           | 8 250                                                                             | *7 470                                                                            | *7 470                                                                            | 9,4    |
|                                                            | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *20 390                                                                           | *20 390                                                                           | *15 470                                                                           | 15 080                                                                            | *12 980                                                                           | 10 730                                                                            | *11 540                                                                           | 8 040                                                                             | *7 570                                                                            | 6 830                                                                             | 9,9    |
|                                                            | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   | *23 470                                                                           | 21 350                                                                            | *17 600                                                                           | 14 120                                                                            | *14 120                                                                           | 10 220                                                                            | *12 100                                                                           | 7 780                                                                             | *7 890                                                                            | 6 440                                                                             | 10,1   |
|                                                            | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *15 200                                                                           | *15 200                                                                           | *19 160                                                                           | 13 370                                                                            | *15 060                                                                           | 9 780                                                                             | 12 270                                                                            | 7 530                                                                             | *8 450                                                                            | 6 310                                                                             | 10,1   |
|                                                            | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *18 240                                                                           | *18 240                                                                           | *19 790                                                                           | 12 920                                                                            | *15 530                                                                           | 9 470                                                                             | 12 070                                                                            | 7 350                                                                             | *9 360                                                                            | 6 440                                                                             | 9,9    |
|                                                            | -1,5                                  | *13 320                                                                           | *13 320                                                                           | *25 260                                                                           | 19 750                                                                            | *19 420                                                                           | 12 760                                                                            | *15 330                                                                           | 9 330                                                                             | 12 000                                                                            | 7 290                                                                             | *10 840                                                                           | 6 870                                                                             | 9,4    |
|                                                            | -3,0                                  | *21 770                                                                           | *21 770                                                                           | *23 030                                                                           | 19 960                                                                            | *18 000                                                                           | 12 830                                                                            | *14 200                                                                           | 9 370                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *11 500                                                                           | 7 780                                                                             | 8,7    |
|                                                            | -4,5                                  | *23 890                                                                           | *23 890                                                                           | *19 140                                                                           | *19 140                                                                           | *15 100                                                                           | 13 120                                                                            | *11 160                                                                           | 9 680                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *11 100                                                                           | 9 650                                                                             | 7,5    |
| Puomi 7,0 m H<br>Varsi 2,9 m BE<br>Vastapaino<br>9 080 kg  | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *14 330                                                                           | *14 330                                                                           | *12 600                                                                           | 11 020                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *10 950                                                                           | 8 580                                                                             | 8,7    |
|                                                            | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *16 270                                                                           | 14 780                                                                            | *13 520                                                                           | 10 580                                                                            | *11 990                                                                           | 7 950                                                                             | *11 350                                                                           | 7 630                                                                             | 9,2    |
|                                                            | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *22 000                                                                           | *22 000                                                                           | *18 230                                                                           | 13 850                                                                            | *14 540                                                                           | 10 100                                                                            | *12 430                                                                           | 7 710                                                                             | *11 530                                                                           | 7 140                                                                             | 9,5    |
|                                                            | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *19 490                                                                           | 13 170                                                                            | *15 310                                                                           | 9 690                                                                             | 12 230                                                                            | 7 500                                                                             | *11 360                                                                           | 6 970                                                                             | 9,5    |
|                                                            | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *19 760                                                                           | 12 830                                                                            | *15 570                                                                           | 9 430                                                                             | 12 080                                                                            | 7 360                                                                             | *11 680                                                                           | 7 130                                                                             | 9,2    |
|                                                            | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *19 680                                                                           | 19 670                                                                            | *19 760                                                                           | 12 830                                                                            | *15 570                                                                           | 9 430                                                                             | 12 080                                                                            | 7 360                                                                             | *11 680                                                                           | 7 130                                                                             | 9,2    |
|                                                            | -1,5                                  | *16 030                                                                           | *16 030                                                                           | *24 300                                                                           | 19 780                                                                            | *19 040                                                                           | 12 750                                                                            | *15 110                                                                           | 9 350                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *12 570                                                                           | 7 690                                                                             | 8,7    |
|                                                            | -3,0                                  | *25 770                                                                           | *25 770                                                                           | *21 560                                                                           | 20 080                                                                            | *17 220                                                                           | 12 900                                                                            | *13 510                                                                           | 9 470                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *12 600                                                                           | 8 910                                                                             | 7,9    |
|                                                            | -4,5                                  |                                                                                   |                                                                                   | *17 130                                                                           | *17 130                                                                           | *13 620                                                                           | 13 310                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *12 060                                                                           | 11 710                                                                            | 6,6    |
| Puomi 6,3 m BE<br>Varsi 2,9 m BE<br>Vastapaino<br>9 080 kg | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *13 810                                                                           | *13 810                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *7 900                                                                            | *7 900                                                                            | 7,2    |
|                                                            | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *14 660                                                                           | *14 660                                                                           | *13 360                                                                           | 11 120                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *7 670                                                                            | *7 670                                                                            | 8,1    |
|                                                            | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *20 880                                                                           | *20 880                                                                           | *16 350                                                                           | 15 280                                                                            | *14 040                                                                           | 10 800                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *7 760                                                                            | *7 760                                                                            | 8,6    |
|                                                            | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   | *25 010                                                                           | 22 020                                                                            | *18 280                                                                           | 14 420                                                                            | *14 950                                                                           | 10 390                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *8 140                                                                            | 8 010                                                                             | 8,9    |
|                                                            | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *27 250                                                                           | 20 770                                                                            | *19 720                                                                           | 13 720                                                                            | *15 690                                                                           | 10 010                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *8 860                                                                            | 7 850                                                                             | 8,9    |
|                                                            | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *27 160                                                                           | 20 330                                                                            | *20 180                                                                           | 13 310                                                                            | *15 880                                                                           | 9 760                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *10 080                                                                           | 8 080                                                                             | 8,6    |
|                                                            | -1,5                                  | *24 140                                                                           | *24 140                                                                           | *25 440                                                                           | 20 330                                                                            | *19 400                                                                           | 13 190                                                                            | *15 080                                                                           | 9 700                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *12 250                                                                           | 8 840                                                                             | 8,1    |
|                                                            | -3,0                                  | *28 040                                                                           | *28 040                                                                           | *22 020                                                                           | 20 630                                                                            | *16 980                                                                           | 13 360                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *13 310                                                                           | 10 550                                                                            | 7,2    |
|                                                            | -4,5                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |
| Puomi 6,3 m BE<br>Varsi 2,5 m BE<br>Vastapaino<br>9 080 kg | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *14 460                                                                           | *14 460                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *12 200                                                                           | *12 200                                                                           | 6,8    |
|                                                            | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *15 180                                                                           | *15 180                                                                           | *13 810                                                                           | 10 920                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *11 800                                                                           | 10 260                                                                            | 7,8    |
|                                                            | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *21 740                                                                           | *21 740                                                                           | *16 780                                                                           | 15 000                                                                            | *14 330                                                                           | 10 620                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *11 930                                                                           | 8 950                                                                             | 8,3    |
|                                                            | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *18 570                                                                           | 14 150                                                                            | *15 130                                                                           | 10 220                                                                            |                                                                                   |                                                                                   | *12 510                                                                           | 8 310                                                                             | 8,6    |
|                                                            | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *19 800                                                                           | 13 490                                                                            | *15 720                                                                           | 9 860                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | 13 250                                                                            | 8 130                                                                             | 8,6    |
|                                                            | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *26 610                                                                           | 20 110                                                                            | *19 990                                                                           | 13 140                                                                            | *15 710                                                                           | 9 650                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | 13 790                                                                            | 8 410                                                                             | 8,3    |
|                                                            | -1,5                                  |                                                                                   |                                                                                   | *24 500                                                                           | 20 210                                                                            | *18 900                                                                           | 13 090                                                                            | *14 540                                                                           | 9 660                                                                             |                                                                                   |                                                                                   | *13 800                                                                           | 9 280                                                                             | 7,7    |
|                                                            | -3,0                                  |                                                                                   |                                                                                   | *20 660                                                                           | 20 600                                                                            | *15 970                                                                           | 13 350                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *13 310                                                                           | 11 320                                                                            | 6,8    |
|                                                            | -4,5                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |        |

# KULJETTAMINEN

## ZX490LCH

### PERUSKONE (ILMAN VASTAPAINOA)



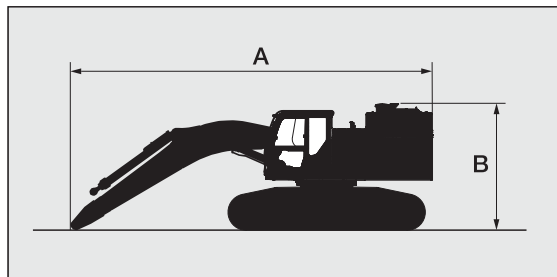
| Kengän leveys (mm) | A (mm) | B <sup>1</sup> (mm) | Kokonaisleveys <sup>3</sup> (mm) | Paino (kg) |
|--------------------|--------|---------------------|----------------------------------|------------|
| 600                | 5 690  | 3 520 <sup>*2</sup> | 2 990                            | 29 900     |
| 750                | 5 690  | 3 520 <sup>*2</sup> | 3 140                            | 30 700     |
| 900                | 5 690  | 3 520 <sup>*2</sup> | 3 290                            | 31 400     |

<sup>\*1</sup> 3 710 mm, esipuhdistin varusteena

<sup>\*2</sup> Ilman esipuhdistinta

<sup>\*3</sup> Alavaunu sisäänvedettynä

### PERUSKONE PUOMILLA VARUSTETTUNA MUTTA ILMAN SIVULLA OLEVIA HUOLTOTASOJA



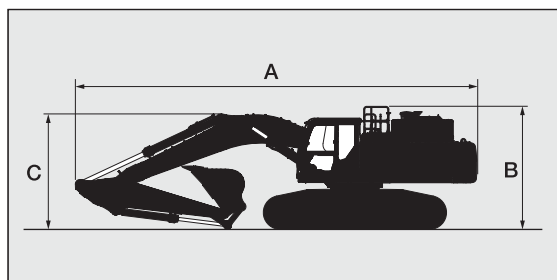
| Puomin pituus | Kengän leveys (mm) | A (mm) | B <sup>1</sup> (mm) | Kokonaisleveys <sup>3</sup> (mm) | Paino (kg) |
|---------------|--------------------|--------|---------------------|----------------------------------|------------|
| 6,3 m BE      | 600                | 9 150  | 3 520 <sup>*2</sup> | 2 990                            | 35 700     |
|               | 750                | 9 150  | 3 520 <sup>*2</sup> | 3 140                            | 36 500     |
|               | 900                | 9 150  | 3 520 <sup>*2</sup> | 3 290                            | 37 200     |
| 7,0 m H       | 600                | 9 910  | 3 520 <sup>*2</sup> | 2 990                            | 35 700     |
|               | 750                | 9 910  | 3 520 <sup>*2</sup> | 3 140                            | 36 500     |
|               | 900                | 9 910  | 3 520 <sup>*2</sup> | 3 290                            | 37 100     |

<sup>\*1</sup> 3 710 mm, esipuhdistin varusteena

<sup>\*2</sup> Ilman esipuhdistinta

<sup>\*3</sup> Alavaunu sisäänvedettynä

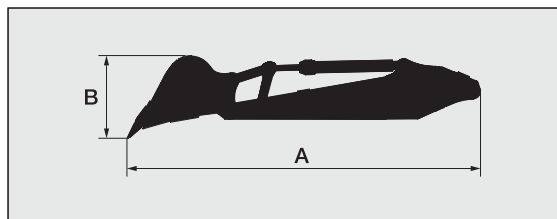
### PERUSKONE VARUSTETTUNA EDESSÄ JA SIVULLA OLEVILLA HUOLTOTASOILLA



| Puomin pituus | Kaivuvarren pituus | A (mm) | B <sup>1</sup> (mm) | C (mm) |
|---------------|--------------------|--------|---------------------|--------|
| 6,3 m BE      | 2,5 m BE           | 11 490 | 3 710               | 4 050  |
|               | 2,9 m BE           | 11 360 | 3 710               | 3 890  |
| 7,0 m H       | 2,9 m BE           | 12 100 | 3 710               | 3 540  |
|               | 3,4 m H            | 12 020 | 3 710               | 3 450  |

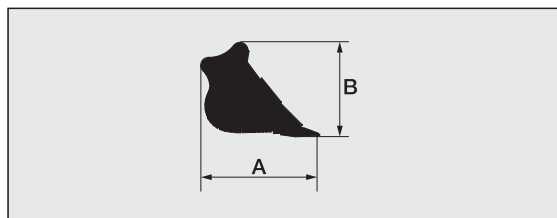
<sup>\*1</sup> Sis. kaiteen

### KAIVUVARSI JA KAUHAT



| Varsi  | Kauha (m <sup>3</sup> ) |                      | A (mm) | B (mm) | Kokonaisleveys (mm) | Paino (kg) |
|--------|-------------------------|----------------------|--------|--------|---------------------|------------|
|        | ISO-kukkuratilavuus     | CECE kukkuratilavuus |        |        |                     |            |
| 2,5 BE | 2,5                     | 2,2                  | 5 650  | 1 470  | 1 820               | 5 200      |
| 2,9 BE | 2,5                     | 2,2                  | 6 030  | 1 340  | 1 700               | 5 100      |
| 3,4 H  | 2,1                     | 1,8                  | 6 370  | 1 470  | 1 500               | 4 900      |

### KAUHA

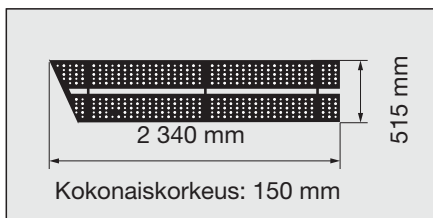


| Kauha       | Tilavuus (m <sup>3</sup> ) |                      | A (mm) | B (mm) | Kokonaisleveys (mm) | Paino (kg) |
|-------------|----------------------------|----------------------|--------|--------|---------------------|------------|
|             | ISO-kukkuratilavuus        | CECE kukkuratilavuus |        |        |                     |            |
| Louhoskauha | 2,1                        | 1,8                  | 1 950  | 1 650  | 1 580               | 2 170      |
|             | 2,3                        | 2,0                  | 1 950  | 1 650  | 1 700               | 2 260      |
|             | 2,5                        | 2,2                  | 1 950  | 1 650  | 1 820               | 2 360      |

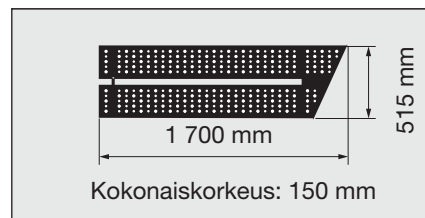
### VASTAPAINO 9 080 KG



### VASEMMAN SIVUN HUOLTOTASO 44 KG



### HUOLTOTASO VASEMMALLA TAKANA 30 KG

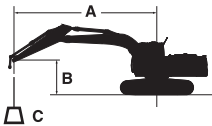




# NOSTOARVOT

## ZX530LCH

- Huom.: 1. Nostoarvot on määritetty ISO 10567:n mukaisesti.  
2. Koneen kapasiteetti ei ylitä 75 % kippautumiskuormasta koneen seistessä tukevalla, tasaisella alustalla eikä 87 % hydraulikkakapasiteetista.  
3. Kuormapiste on kauhan ja varren liitostapin keskilinjalla.  
4. \*Ilmoittaa hydraulikkapasiteetin rajoittaman kuorman.  
5. 0 m = Maanpinta.  
6. Koneen kapasiteettiarvoja voidaan soveltaa valittaessa lisävarusteiden perusputkitusta ja letkurikkoventtiiliä puomille ja varrelle.



A: Kuorman säde  
B: Kuormituspisteen korkeus  
C: Koneen kapasiteetti

Koneen kapasiteetti saadaan vähentämällä kytketyn laitteen ja pikakytkennän paino koneen kapasiteetista.  
Nostokapasiteetin määrittämiseksi käytä taulukosta kapasiteettiarvoa "Arvot sivuilla tai 360 astetta" ja vähennä siitä kytketyn laitteen ja pikakytkennän paino.

### ZAXIS 530LCH

Arvot edessä Arvot sivuilla tai 360 astetta Yksikkö: kg

| Olosuhteet                                               | Kuormitus-<br>pisteen<br>korkeus<br>m | Kuorman säde                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | Maks. ulottumalla                                                                   |                                                                                     |        |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                          |                                       | 3,0 m                                                                             |                                                                                   | 4,5 m                                                                             |                                                                                   | 6,0 m                                                                             |                                                                                   | 7,5 m                                                                             |                                                                                   | 9,0 m                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
|                                                          |                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | metriä |
| Puomi 7,0 m H<br>Varsi 3,4 m H<br>Vastapaino<br>9 780 kg | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *11 360                                                                           | *11 360                                                                           |                                                                                     |                                                                                     | *7 590                                                                              | *7 590                                                                              | 8,7    |
|                                                          | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *11 960                                                                           | *11 960                                                                           | *10 800                                                                             | 9 150                                                                               | *7 470                                                                              | *7 470                                                                              | 9,4    |
|                                                          | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *20 350                                                                           | *20 350                                                                           | *15 460                                                                           | *15 460                                                                           | *12 980                                                                           | 11 850                                                                            | *11 540                                                                             | 8 940                                                                               | *7 570                                                                              | *7 570                                                                              | 9,9    |
|                                                          | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   | *23 610                                                                           | 23 540                                                                            | *17 570                                                                           | 15 600                                                                            | *14 110                                                                           | 11 340                                                                            | *12 100                                                                             | 8 680                                                                               | *7 890                                                                              | 7 230                                                                               | 10,1   |
|                                                          | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *15 330                                                                           | *15 330                                                                           | *19 130                                                                           | 14 830                                                                            | *15 040                                                                           | 10 890                                                                            | *12 580                                                                             | 8 430                                                                               | *8 450                                                                              | 7 100                                                                               | 10,1   |
|                                                          | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *18 370                                                                           | *18 370                                                                           | *19 750                                                                           | 14 390                                                                            | *15 510                                                                           | 10 590                                                                            | 12 500                                                                              | 8 250                                                                               | *9 360                                                                              | 7 250                                                                               | 9,9    |
|                                                          | -1,5                                  | *13 430                                                                           | *13 430                                                                           | *25 350                                                                           | 21 920                                                                            | *19 380                                                                           | 14 230                                                                            | *15 320                                                                           | 10 440                                                                            | *12 330                                                                             | 8 190                                                                               | *10 850                                                                             | 7 730                                                                               | 9,4    |
|                                                          | -3,0                                  | *21 880                                                                           | *21 880                                                                           | *22 960                                                                           | 22 150                                                                            | *17 960                                                                           | 14 300                                                                            | *14 180                                                                           | 10 490                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *11 500                                                                             | 8 720                                                                               | 8,7    |
|                                                          | -4,5                                  | *23 770                                                                           | *23 770                                                                           | *19 080                                                                           | *19 080                                                                           | *15 070                                                                           | 14 600                                                                            | *11 150                                                                           | 10 800                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *11 100                                                                             | 10 770                                                                              | 7,5    |
| Puomi 7,0 m H<br>Varsi 2,9 m H<br>Vastapaino<br>9 780 kg | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
|                                                          | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *14 330                                                                           | *14 330                                                                           | *12 600                                                                           | 12 150                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *10 950                                                                             | 9 510                                                                               | 8,7    |
|                                                          | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *22 000                                                                           | *22 000                                                                           | *16 270                                                                           | *16 270                                                                           | *13 520                                                                           | 11 710                                                                            | *11 990                                                                             | 8 850                                                                               | *11 350                                                                             | 8 510                                                                               | 9,2    |
|                                                          | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *18 230                                                                           | 15 350                                                                            | *14 540                                                                           | 11 220                                                                            | *12 430                                                                             | 8 620                                                                               | 11 950                                                                              | 7 990                                                                               | 9,5    |
|                                                          | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *19 490                                                                           | 14 680                                                                            | *15 310                                                                           | 10 820                                                                            | 12 670                                                                              | 8 400                                                                               | 11 780                                                                              | 7 820                                                                               | 9,5    |
|                                                          | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *19 680                                                                           | *19 680                                                                           | *19 760                                                                           | 14 340                                                                            | *15 570                                                                           | 10 560                                                                            | 12 520                                                                              | 8 260                                                                               | 12 120                                                                              | 8 010                                                                               | 9,2    |
|                                                          | -1,5                                  | *16 030                                                                           | *16 030                                                                           | *24 300                                                                           | 22 050                                                                            | *19 040                                                                           | 14 260                                                                            | *15 110                                                                           | 10 480                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *12 570                                                                             | 8 630                                                                               | 8,7    |
|                                                          | -3,0                                  | *25 770                                                                           | *25 770                                                                           | *21 560                                                                           | *21 560                                                                           | *17 220                                                                           | 14 410                                                                            | *13 510                                                                           | 10 600                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *12 600                                                                             | 9 980                                                                               | 7,9    |
|                                                          | -4,5                                  |                                                                                   |                                                                                   | *17 130                                                                           | *17 130                                                                           | *13 620                                                                           | *13 620                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | *12 060                                                                             | *12 060                                                                             | 6,6    |
| Puomi 6,3 m H<br>Varsi 2,9 m H<br>Vastapaino<br>9 780 kg | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *13 810                                                                           | *13 810                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | *7 900                                                                              | *7 900                                                                              | 7,2    |
|                                                          | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *14 660                                                                           | *14 660                                                                           | *13 360                                                                           | 12 250                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *7 670                                                                              | *7 670                                                                              | 8,1    |
|                                                          | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *20 860                                                                           | *20 860                                                                           | *16 350                                                                           | *16 350                                                                           | *14 040                                                                           | 11 930                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *7 760                                                                              | *7 760                                                                              | 8,6    |
|                                                          | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   | *24 960                                                                           | 24 220                                                                            | *18 260                                                                           | 15 910                                                                            | *14 950                                                                           | 11 510                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *8 140                                                                              | *8 140                                                                              | 8,9    |
|                                                          | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *27 180                                                                           | 22 960                                                                            | *19 690                                                                           | 15 200                                                                            | *15 680                                                                           | 11 130                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *8 860                                                                              | 8 770                                                                               | 8,9    |
|                                                          | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *27 090                                                                           | 22 510                                                                            | *20 140                                                                           | 14 780                                                                            | *15 870                                                                           | 10 880                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *10 080                                                                             | 9 030                                                                               | 8,6    |
|                                                          | -1,5                                  | *24 270                                                                           | *24 270                                                                           | *25 370                                                                           | 22 510                                                                            | *19 370                                                                           | 14 670                                                                            | *15 070                                                                           | 10 820                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *12 250                                                                             | 9 870                                                                               | 8,1    |
|                                                          | -3,0                                  | *27 920                                                                           | *27 920                                                                           | *21 960                                                                           | *21 960                                                                           | *16 950                                                                           | 14 840                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | *13 300                                                                             | 11 740                                                                              | 7,2    |
|                                                          | -4,5                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |
| Puomi 6,3 m H<br>Varsi 2,5 m H<br>Vastapaino<br>9 780 kg | 7,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *14 460                                                                           | *14 460                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | *12 200                                                                             | *12 200                                                                             | 6,8    |
|                                                          | 6,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *15 180                                                                           | *15 180                                                                           | *13 810                                                                           | 12 040                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *11 800                                                                             | 11 340                                                                              | 7,8    |
|                                                          | 4,5                                   |                                                                                   |                                                                                   | *21 740                                                                           | *21 740                                                                           | *16 780                                                                           | 16 500                                                                            | *14 330                                                                           | 11 750                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *11 930                                                                             | 9 940                                                                               | 8,3    |
|                                                          | 3,0                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *18 570                                                                           | 15 650                                                                            | *15 130                                                                           | 11 350                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *12 510                                                                             | 9 260                                                                               | 8,6    |
|                                                          | 1,5                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | *19 800                                                                           | 14 990                                                                            | *15 720                                                                           | 10 990                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *13 620                                                                             | 9 090                                                                               | 8,6    |
|                                                          | 0 (Maanpinta)                         |                                                                                   |                                                                                   | *26 610                                                                           | 22 390                                                                            | *19 990                                                                           | 14 650                                                                            | *15 710                                                                           | 10 780                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *13 820                                                                             | 9 400                                                                               | 8,3    |
|                                                          | -1,5                                  |                                                                                   |                                                                                   | *24 500                                                                           | 22 480                                                                            | *18 900                                                                           | 14 600                                                                            | *14 540                                                                           | 10 790                                                                            |                                                                                     |                                                                                     | *13 800                                                                             | 10 370                                                                              | 7,7    |
|                                                          | -3,0                                  |                                                                                   |                                                                                   | *20 660                                                                           | *20 660                                                                           | *15 970                                                                           | 14 860                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | *13 310                                                                             | 12 600                                                                              | 6,8    |
|                                                          | -4,5                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |        |

**ZAXIS 530LCH**


Arvot edessä



Arvot sivuilla tai 360 astetta

Yksikkö: kg

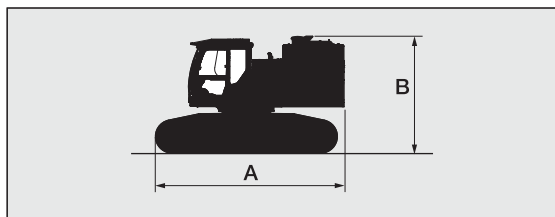
| Olosuhteet                                                   | Kuormitus-<br>pisteen<br>korkeus<br>m | Kuorman säde |         |         |         |         |         |         |         |         |         | Maks. ulottumalla |         |        |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-------------------|---------|--------|
|                                                              |                                       | 3,0 m        |         | 4,5 m   |         | 6,0 m   |         | 7,5 m   |         | 9,0 m   |         |                   |         |        |
|                                                              |                                       |              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |                   |         | metriä |
| Puomi 7,0 m R<br>Varsi 3,4 m R<br>Vastapaino<br>9 780 kg     | 7,5                                   |              |         |         |         |         |         | *11 310 | *11 310 |         |         | *7 580            | *7 580  | 8,7    |
|                                                              | 6,0                                   |              |         |         |         |         |         | *11 910 | *11 910 | *10 780 | 9 110   | *7 450            | *7 450  | 9,4    |
|                                                              | 4,5                                   |              |         | *20 270 | *20 270 | *15 390 | *15 390 | *12 920 | 11 810  | *11 480 | 8 900   | *7 560            | *7 560  | 9,9    |
|                                                              | 3,0                                   |              |         | *23 600 | 23 450  | *17 490 | 15 540  | *14 040 | 11 290  | *12 040 | 8 630   | *7 870            | 7 180   | 10,1   |
|                                                              | 1,5                                   |              |         | *15 310 | *15 310 | *19 030 | 14 760  | *14 960 | 10 840  | *12 510 | 8 380   | *8 440            | 7 050   | 10,1   |
|                                                              | 0 (Maanpinta)                         |              |         | *18 350 | *18 350 | *19 640 | 14 310  | *15 430 | 10 520  | 12 460  | 8 190   | *9 350            | 7 200   | 9,9    |
|                                                              | -1,5                                  | *13 410      | *13 410 | *25 210 | 21 810  | *19 270 | 14 140  | *15 230 | 10 380  | *12 260 | 8 130   | *10 830           | 7 670   | 9,4    |
|                                                              | -3,0                                  | *21 870      | *21 870 | *22 820 | 22 040  | *17 860 | 14 210  | *14 090 | 10 420  |         |         | *11 430           | 8 670   | 8,7    |
| -4,5                                                         | *23 600                               | *23 600      | *18 960 | *18 960 | *14 970 | 14 520  | *11 070 | 10 740  |         |         | *11 020 | 10 720            | 7,5     |        |
| Puomi 7,0 m R<br>Varsi 2,9 m BER<br>Vastapaino<br>9 780 kg   | 7,5                                   |              |         |         |         |         |         |         |         |         |         |                   |         |        |
|                                                              | 6,0                                   |              |         |         |         | *14 350 | *14 350 | *12 610 | 12 170  |         |         | *10 970           | 9 530   | 8,7    |
|                                                              | 4,5                                   |              |         | *22 020 | *22 020 | *16 290 | *16 290 | *13 540 | 11 730  | *12 000 | 8 870   | *11 360           | 8 530   | 9,2    |
|                                                              | 3,0                                   |              |         |         |         | *18 240 | 15 380  | *14 550 | 11 250  | *12 440 | 8 640   | *11 970           | 8 000   | 9,5    |
|                                                              | 1,5                                   |              |         |         |         | *19 510 | 14 700  | *15 330 | 10 840  | 12 690  | 8 420   | 11 800            | 7 840   | 9,5    |
|                                                              | 0 (Maanpinta)                         |              |         | *19 690 | *19 690 | *19 770 | 14 360  | *15 590 | 10 580  | 12 540  | 8 280   | 12 140            | 8 030   | 9,2    |
|                                                              | -1,5                                  | *16 050      | *16 050 | *24 310 | 22 080  | *19 050 | 14 280  | *15 120 | 10 500  |         |         | *12 580           | 8 650   | 8,7    |
|                                                              | -3,0                                  | *25 770      | *25 770 | *21 570 | *21 570 | *17 220 | 14 430  | *13 520 | 10 620  |         |         | *12 610           | 10 000  | 7,9    |
| -4,5                                                         |                                       |              | *17 140 | *17 140 | *13 620 | *13 620 |         |         |         |         | *12 070 | *12 070           | 6,6     |        |
| Puomi 6,3 m BER<br>Varsi 2,9 m BER<br>Vastapaino<br>9 780 kg | 7,5                                   |              |         |         |         | *13 840 | *13 840 |         |         |         |         | *8 730            | *8 730  | 7,2    |
|                                                              | 6,0                                   |              |         |         |         | *14 690 | *14 690 | *13 390 | 12 280  |         |         | *8 480            | *8 480  | 8,1    |
|                                                              | 4,5                                   |              |         | *20 890 | *20 890 | *16 370 | *16 370 | *14 060 | 11 960  |         |         | *8 590            | *8 590  | 8,6    |
|                                                              | 3,0                                   |              |         | *25 000 | 24 270  | *18 290 | 15 940  | *14 970 | 11 540  |         |         | *9 015            | 8 720   | 8,9    |
|                                                              | 1,5                                   |              |         | *27 210 | 23 000  | *19 720 | 15 230  | *15 700 | 11 160  |         |         | *9 815            | 8 561   | 8,9    |
|                                                              | 0 (Maanpinta)                         |              |         | *27 120 | 22 550  | *20 170 | 14 810  | *15 890 | 10 910  |         |         | *11 178           | 8 826   | 8,6    |
|                                                              | -1,5                                  | *24 280      | *24 280 | *25 400 | 22 550  | *19 390 | 14 700  | *15 090 | 10 850  |         |         | *13 598           | 9 649   | 8,1    |
|                                                              | -3,0                                  | *27 940      | *27 940 | *21 990 | *21 990 | *16 970 | 14 870  |         |         |         |         | *13 415           | 11 491  | 7,2    |
| Puomi 6,3 m BER<br>Varsi 2,5 m BER<br>Vastapaino<br>9 780 kg | 7,5                                   |              |         |         |         | *14 440 | *14 440 |         |         |         |         | *12 200           | *12 200 | 6,8    |
|                                                              | 6,0                                   |              |         |         |         | *15 160 | *15 160 | *13 780 | 12 030  |         |         | *11 800           | 11 330  | 7,8    |
|                                                              | 4,5                                   |              |         | *21 710 | *21 710 | *16 750 | 16 490  | *14 300 | 11 730  |         |         | *11 930           | 9 920   | 8,3    |
|                                                              | 3,0                                   |              |         |         |         | *18 530 | 15 630  | *15 090 | 11 330  |         |         | *12 500           | 9 240   | 8,6    |
|                                                              | 1,5                                   |              |         |         |         | *19 750 | 14 970  | *15 680 | 10 970  |         |         | *13 610           | 9 070   | 8,6    |
|                                                              | 0 (Maanpinta)                         |              |         | *26 540 | 22 340  | *19 940 | 14 620  | *15 670 | 10 760  |         |         | *13 780           | 9 380   | 8,3    |
|                                                              | -1,5                                  |              |         | *24 440 | 22 430  | *18 850 | 14 570  | *14 500 | 10 770  |         |         | *13 760           | 10 350  | 7,7    |
|                                                              | -3,0                                  |              |         | *20 600 | *20 600 | *15 930 | 14 820  |         |         |         |         | *13 270           | 12 580  | 6,8    |



# KULJETTAMINEN

## ZX530LCH

### PERUSKONE (ILMAN VASTAPAINOA)

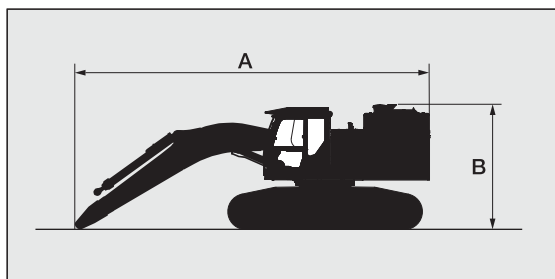


| Kengän leveys (mm) | A (mm) | B <sup>1</sup> (mm) | Kokonaisleveys <sup>2</sup> (mm) | Paino (kg) |
|--------------------|--------|---------------------|----------------------------------|------------|
| 600                | 5 620  | 3 610               | 3 020                            | 32 500     |
| 750                | 5 620  | 3 610               | 3 170                            | 33 500     |
| 900                | 5 620  | 3 610               | 3 590                            | 34 200     |

<sup>1</sup> Ilman esipuhdistinta

<sup>2</sup> Alavaunu sisäänvedettynä

### PERUSKONE PUOMILLA VARUSTETTUNA MUTTA ILMAN SIVULLA OLEVIA HUOLTOTASOJA

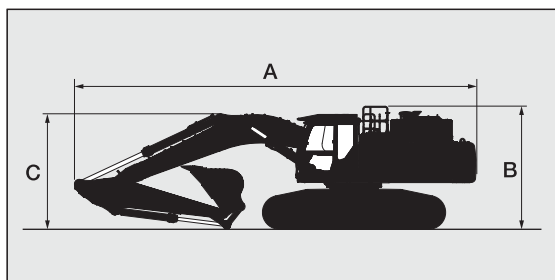


| Puomin pituus | Kengän leveys (mm) | A (mm) | B <sup>1</sup> (mm) | Kokonaisleveys <sup>2</sup> (mm) | Paino (kg) |
|---------------|--------------------|--------|---------------------|----------------------------------|------------|
| 6,3 m BE      | 600                | 9 150  | 3 610               | 3 020                            | 37 900     |
|               | 750                | 9 150  | 3 610               | 3 170                            | 38 900     |
|               | 900                | 9 150  | 3 610               | 3 590                            | 39 700     |
| 7,0 m H       | 600                | 9 910  | 3 610               | 3 020                            | 37 900     |
|               | 750                | 9 910  | 3 610               | 3 170                            | 38 900     |
|               | 900                | 9 910  | 3 610               | 3 590                            | 39 600     |

<sup>1</sup> Ilman esipuhdistinta

<sup>2</sup> Alavaunu sisäänvedettynä

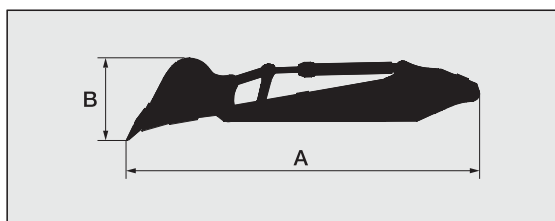
### PERUSKONE VARUSTETTUNA EDESSÄ JA SIVULLA OLEVILLA HUOLTOTASOILLA



| Puomin pituus | Kaivuvarren pituus | A (mm) | B <sup>1</sup> (mm) | C (mm) |
|---------------|--------------------|--------|---------------------|--------|
| 6,3 m BE      | 2,5 m BE           | 11 660 | 3 760               | 4 100  |
|               | 2,9 m BE           | 11 320 | 3 760               | 3 980  |
| 7,0 m H       | 2,9 m BE           | 12 100 | 3 760               | 3 500  |
|               | 3,4 m H            | 12 010 | 3 760               | 3 500  |

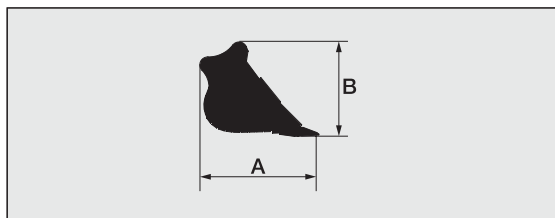
<sup>1</sup> Sis. kaitteen

### KAIVUVARSI JA KAUHAT



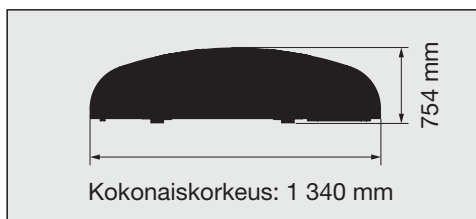
| Varsi     | Kauha (m³)          |                      | A (mm) | B (mm) | Kokonaisleveys (mm) | Paino (kg) |
|-----------|---------------------|----------------------|--------|--------|---------------------|------------|
|           | ISO-kukkuratilavuus | CECE kukkuratilavuus |        |        |                     |            |
| 2,9 m BE  | 2,3                 | 2,0                  | 6 030  | 1 340  | 1 700               | 4 800      |
| 3,4 m H   | 2,1                 | 1,8                  | 6 360  | 1 480  | 1 550               | 4 870      |
| 2,9 m BER | 2,3                 | 2,0                  | 6 030  | 1 340  | 1 700               | 4 780      |
| 3,4 m R   | 2,1                 | 1,8                  | 6 360  | 1 480  | 1 550               | 5 050      |

### KAUHA

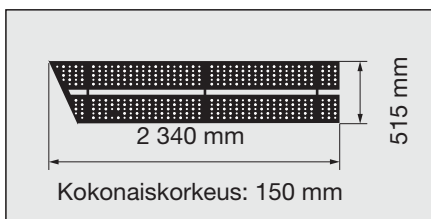


| Kauha       | Tilavuus (m³)       |                      | A (mm) | B (mm) | Kokonaisleveys (mm) | Paino (kg) |
|-------------|---------------------|----------------------|--------|--------|---------------------|------------|
|             | ISO-kukkuratilavuus | CECE kukkuratilavuus |        |        |                     |            |
| Louhoskauha | 2,1                 | 1,8                  | 1 950  | 1 650  | 1 580               | 2 170      |
|             | 2,3                 | 2,0                  | 1 950  | 1 650  | 1 700               | 2 260      |
|             | 2,5                 | 2,2                  | 1 950  | 1 650  | 1 820               | 2 360      |

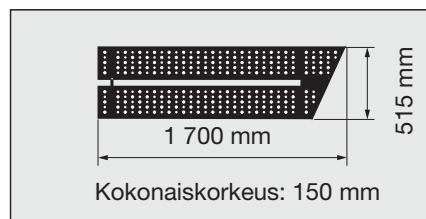
### VASTAPAINO 9 780 kg



### VASEMMAN SIVUN HUOLTOTASO 44 KG



### HUOLTOTASO VASEMMALLA TAKANA 30 KG



| MOOTTORI                                                 | ZAXIS 490LCH | ZAXIS 530LCH |
|----------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Pakokaasujen käsittelylaite                              | ●            | ●            |
| Ilmanpuhdistimen kaksoisuodattimet                       | ●            | ●            |
| Vaihtovirtalaturi 90 A                                   | ●            | ●            |
| Tyhjäkäyntiautomaatiikka                                 | ●            | ●            |
| Sammutusautomaatiikka                                    | ●            | ●            |
| Moottoriöljyn suodatinpatruuna                           | ●            | ●            |
| Panostyyppinen polttoaineen pääsuodatin                  | ●            | ●            |
| ConSite OIL (anturi)*                                    | ●            | ●            |
| DEF/AdBlue®-säiliön täyttösihti ja -jatke                | ●            | ●            |
| DEF/AdBlue®-säiliö, ISO-magneettisovitin                 | ●            | ●            |
| Kaksoisilmansiodatin (suodattimentukkeutumisen ilmaisin) | ●            | ●            |
| Pölysuojaverkko                                          | ●            | ●            |
| ECO / PWR / HP -tilaohjaus                               | ●            | ●            |
| Sähköinen polttoaineen syöttöpumppu                      | ●            | ●            |
| Moottoriöljyn tyhjennysliitin                            | ●            | ●            |
| Paisuntasäiliö                                           | ●            | ●            |
| Tuulettimen suoja                                        | ●            | ●            |
| Polttoaineen jäähdytin                                   | ●            | ●            |
| Polttoaineen esisuodatin ja vedenerotin                  | ●            | ●            |
| Vaimennustukien varaan asennettu moottori                | ●            | ●            |
| Huoltovapaa esisuodatin                                  | ●            | ●            |
| Jäähdytin, öljynjäähdytin ja väljäähdytin                | ●            | ●            |
| Suuntaa vaihtava puhallin                                | ●            | ●            |

| HYDRAULIJÄRJESTELMÄ                           |   |   |
|-----------------------------------------------|---|---|
| Automaattinen noston tehostus                 | ● | ● |
| Puomin tilan valintajärjestelmä               | ● | ● |
| ConSite OIL (anturi)*                         | ● | ● |
| Hallintaventtiili jossa päävaroventtiili      | ● | ● |
| Tyhjennyssuodatin                             | ● | ● |
| Moottorin käyntinopeuden tunnistusjärjestelmä | ● | ● |
| Lisäportti ohjausventtiilille                 | ● | ● |
| Letkurikkoventtiili varrelle                  | ● | ○ |
| Letkurikkoventtiili puomille                  | ● | ○ |
| Esiohjauksen suodatin                         | ● | ● |
| Power Boost                                   | ● | ● |
| Esiohjauspiirin iskuvaimennettu venttiili     | ● | ● |
| Imusuodatin                                   | ● | ● |
| Työtavan valitsin                             | ● | ● |

| OHJAAMO                                                                               | ZAXIS 490LCH | ZAXIS 530LCH |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Jokasään äänieristetty teräsohjaamo                                                   | ●            | ●            |
| Automaattinen ilmastointi                                                             | ●            | ●            |
| Bluetooth® integroitu DAB+radio                                                       | ●            | ●            |
| Konsolin korkeussäätö                                                                 | ●            | ●            |
| CRES VII -ohjaamo (keskipilarilla vahvistettu rakenne)                                | ●            | ●            |
| Purkutyöhön suunniteltu ohjaamo erinomaisella näkyvyydellä ja P5A-luokan turvalasilla | ○            | ○            |
| Kupin pidiike lämmitys- ja jäähdytystoiminnoilla                                      | ●            | ●            |
| Sähköinen äänimerkki                                                                  | ●            | ●            |
| Moottorin sammutuskytkin                                                              | ●            | ●            |
| Vahvistetut sävylasit (vihreä)                                                        | ●            | ●            |
| Vasara hätäpoistumista varten                                                         | ●            | ●            |
| Lattiamatto                                                                           | ●            | ●            |
| Jalkatuki                                                                             | ●            | ●            |
| Etuikkunan lasinpesin (2 suihkua)                                                     | ●            | ●            |
| Käsinelokero                                                                          | ●            | ●            |

● : Vakiovarustus      ○ : Lisävarustus      — : Ei saatavana

| OHJAAMO                                                                            | ZAXIS 490LCH | ZAXIS 530LCH |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Hands-free-puheluvarustus                                                          | ●            | ●            |
| Säilytystila lämmitys- ja jäähdytystoiminnoilla                                    | ●            | ●            |
| Pyyhkijän tihkunopeus                                                              | ●            | ●            |
| Virtalukon valo                                                                    | ●            | ●            |
| Laminoitu kaareva etulasi                                                          | ●            | —            |
| Laminoitu suora etulasi                                                            | —            | ●            |
| LED-ohjaamovalo                                                                    | ●            | ●            |
| Lehtiteline                                                                        | ●            | ●            |
| OPG-etusuoja, täyttää Tason II (ISO10262) vaatimukset                              | ○            | ●            |
| OPG-kattosuoja, täyttää Tason I (ISO10262) vaatimukset                             | ●            | —            |
| OPG-kattosuoja, täyttää Tason II (ISO10262) vaatimukset                            | ○            | ●            |
| Esiohjauksen sulkuvipu                                                             | ●            | ●            |
| Virran ulosotto 12 V ja 24 V                                                       | ●            | ●            |
| Sadesuoja (ei OPG-etusuoja)                                                        | ●            | —            |
| Taustahylly                                                                        | ●            | ●            |
| Itsekelautuva turvavyö                                                             | ●            | ●            |
| ROPS (ISO12117-2) vaatimukset täyttävä ohjaamo                                     | ●            | —            |
| Kuminen radioantenni                                                               | ●            | ●            |
| Istuin: ilmajousitus ja lämmitin                                                   | ●            | ●            |
| Istuimen säädöt: selkänojan ja käsinojen korkeus ja kaltevuus, siirto eteen/taakse | ●            | ●            |
| Turvavyömuistutin                                                                  | ●            | ●            |
| Lyhyet hallintavivut                                                               | ●            | ●            |
| Puhelimenpidin                                                                     | ●            | ●            |
| Häikäisy-suojan tyyppi (sopii etu-, sivu- ja takaikkunaan)                         | ●            | ●            |
| Liukuverholla varustettu kattoikkuna                                               | ●            | ●            |
| USB-virtaliitin                                                                    | ●            | ●            |
| Lasinpyyhkimen leveä puhdistuskulma                                                | ●            | ●            |
| Etu-, ylä- ja alaosassa olevat ikkunat voidaan avata                               | ●            | —            |
| Vasemmalla puolella olevat ikkunat voidaan avata                                   | ●            | ●            |
| 2 kaiutinta                                                                        | ●            | ●            |
| 6 nestetäytteistä joustavaa kiinnikettä                                            | ●            | ●            |
| 8 tuuman näyttö                                                                    | ●            | ●            |

| VALVONTAJÄRJESTELMÄ                                                                                                                                                                                                               | ZAXIS 490LCH | ZAXIS 530LCH |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Hälytykset: ylikuumentuminen, moottorin varoitus, moottoriöljynpaine, lataus, polttoainemäärän varoitus, hydrauliiikan suodattimen tukkeutuminen, ilmansuodattimen tukkeutuminen, työtila, ylikuorma, SCR-järjestelmän vika, jne. | ●            | ●            |
| Summerihälytys: ylikuumentuminen, moottoriöljyn paine, ylikuorma, SCR-järjestelmän vika, jne.                                                                                                                                     | ●            | ●            |
| Mittarinäytöt: jäähdytysnesteen lämpötila, käyttötunnit, polttoaineen kulutus, kello, DEF/AdBlue®-kulutus, jne.                                                                                                                   | ●            | ●            |
| Muut näytöt: työtila, tyhjääntiautom., hehkutus, takanäkymä, sivunäkymä, käyttöolosuhteet, jne.                                                                                                                                   | ●            | ●            |
| 35 kieliavaihtoehtoa                                                                                                                                                                                                              | ●            | ●            |

| ETUTYÖVALOT                                          |   |   |
|------------------------------------------------------|---|---|
| Lisävalo puomiin, LED, suojus                        | ○ | ○ |
| Etulisävalot ohjaamon katolle, 2 x LED               | ○ | — |
| Etulisävalot ohjaamon katolle, 4 x LED               | ○ | ● |
| Lisävalo taakse, ohjaamon katolle, LED               | ○ | ○ |
| LED-valot kameraa varten (sivu- ja takanäkymäkamera) | ○ | ● |
| Vilkkumajakka                                        | ○ | ○ |
| 2 LED-työvaloa                                       | ● | ● |



| YLÄVAUNU                                                                         |   |   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| Aerial Angle® (sivu- ja takanäkymäkamera)                                        | ● | ● |
| Automaattivoitelu (ei kauhan ja nivelten tappeja)                                | ● | ● |
| Akut 2 x 170 Ah                                                                  | ● | ● |
| Käsikaide                                                                        | ● | ● |
| Vastapaino 9 080 kg                                                              | ● | — |
| Vastapaino 9 780 kg                                                              | — | ● |
| Automaattisella katkaisulla ja suodattimella varustettu sähköinen tankkauspumppu | ● | ● |
| Sähköinen rasvapumppu, letkukela                                                 | ● | ● |
| Polttoainemäärän ilmaisin                                                        | ● | ● |
| Hydrauliikan öljymäärän ilmaisin                                                 | ● | ● |
| Portaat                                                                          | ● | ● |
| Lukittava polttoainesäiliön korkki                                               | ● | ● |
| Lukittavat moottorin luukut                                                      | ● | ● |
| Lukittava työkalukotelo                                                          | ● | ● |
| Huoltotason kaide                                                                | ● | ● |
| Sivutaso (ohjaamon sivulla)                                                      | ● | ● |
| Pitäväpintaiset astinlevyt ja kaiteet                                            | ● | ● |
| Käännön jarru                                                                    | ● | ● |
| Ylävaunun alapuolinen suoja                                                      | ● | ● |
| Tarviketila                                                                      | ● | ● |
| 2-suuntainen virtakatkaisin                                                      | ● | ● |

| ALAVAUNU                                                 | ZAXIS 490LCH | ZAXIS 530LCH |
|----------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Pultattu vetokehä                                        | ●            | ●            |
| Telasuojus                                               | ○            | —            |
| Telasuojaus ja hydraulinen telansäädin                   | —            | ●            |
| Vahvistetut telalenkit ja tiivistetyt liitostapit        | ●            | ●            |
| Telakenkä: 600 mm kaksiharjainen                         | ○            | ●            |
| 600 mm kolmiharjainen teräskenkä                         | ●            | —            |
| Telakenkä: 750 mm kolmiharjainen                         | ○            | ○            |
| Telakenkä: 900 mm kolmiharjainen                         | ○            | ○            |
| Alavaunun pohjapanssari                                  | ●            | ●            |
| Ajosuunnan merkki telarungossa                           | ●            | ●            |
| Ajomoottorien suojat                                     | ●            | ●            |
| Seisontajarru                                            | ●            | ●            |
| Ylä- ja alarullat                                        | ●            | ●            |
| 2 telasuojaa (kumpikin puoli) ja hydraulinen telansäädin | ●            | —            |
| 4 sidontapistettä                                        | ●            | ●            |

Vakio- ja lisävarustevalikoimissa saattaa esiintyä maakohtaisia eroja. Kysy yksityiskohdista lisää omalta Hitachi maahantuojaoltasi.

\* Moottori- ja hydrauliöljyn seuranta-anturi.

\*\* Hitachi Construction Machinery ei ota vastuuta varkaustapauksista ja järjestelmät vain pienentävät varkausriskiä.

Ennen tämän koneen ja sen satelliittipohjaisen tiedonvälitysjärjestelmän käyttämistä koneen kohdemaan rajojen ulkopuolella, voivat tietyt muutostyöt olla tarpeen jotta kone vastaa kyseisen maan paikallisia määräyksiä ja lain vaatimuksia (turvallisuusstandardit) mukaan luettuina. Älä vie konetta toiseen maahan tai käytä sitä kohdemaan rajojen ulkopuolella ennen kuin tarpeelliset muutostyöt on tehty ja koneen vaatimuksenmukaisuus varmistettu. Ota yhteys koneen myyjään, jos sinulla on kysyttävää vaatimuksenmukaisuudesta.

● : Vakiovarustus      ○ : Lisävarustus      — : Ei saatavana

| KAIVULAITE                              |   |   |
|-----------------------------------------|---|---|
| Varsi 2,5 m BE                          | ○ | ○ |
| Varsi 2,5 m BER                         | — | ○ |
| Varsi 2,9 m BE                          | ○ | ○ |
| Varsi 2,9 m BER                         | — | ○ |
| Varsi 3,4 m H                           | ● | ● |
| Varsi 3,4 m R                           | — | ○ |
| Puomi 6,3 m BE                          | ○ | ○ |
| Puomi 6,3 m BER                         | — | ○ |
| Puomi 7,0 m H                           | ● | ● |
| Puomi 7,0 m R                           | — | ○ |
| Keskusvoitelujärjestelmä                | ● | ● |
| Sylinteriletkusuojat, varsi             | ● | ● |
| Sylinteriletkusuojat, puomi             | ● | ● |
| Sylinteriletkusuojat, kauha             | ● | ● |
| Vaurioilta suojaava levy ja neliötangot | ● | ● |
| Kaikki kauhan tapit ovat tiivistettyjä  | ● | ● |
| Laippatappi                             | ● | ● |
| Vahvistettu hitsattu nivel A            | ● | ● |
| Vahvistettu nivel B                     | ● | ● |

| LISÄLAITTEET                                   |   |   |
|------------------------------------------------|---|---|
| Iskuvasaran ja murskaimen hydrauliikan valmius | ● | ○ |
| Esiohjauspiirin paineakku                      | ● | ● |
| 2-nopeusvalitsimen lisävarusteet               | ● | ○ |

| MUUT VARUSTEET             |   |   |
|----------------------------|---|---|
| ConSite                    | ○ | ○ |
| Global e-Service           | ● | ● |
| Tiedonkeruujärjestelmä     | ● | ● |
| Vakiotyökalusarja          | ● | ● |
| Varkaudenestojärjestelmä** | ○ | ○ |

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa tämän esitteen tietoja ilman ennakkoilmoitusta. Kuvat esittävät vakiomalleja ja niissä voi olla tai ei ole lisävarustusta, lisälaitteita, ja kaikissa vakiovarusteissa voi olla eroavuuttaa värien ja yksityiskohtien osalta. Ennen koneen käyttöä sinun tulee lukea ja omaksua käyttöoppaassa annetut ohjeet koneen oikeista käyttötavoista.